



AirCon Service Center VAS 6380B / VAS 6381B

**Станція обслуговування систем
кондиціонування**
Посібник з експлуатації

© 2020 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or be patent pending. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

Зміст

1	Про цей посібник з експлуатації	4
1.1	Гаряча лінія	5
1.2	Умовні позначення в цьому посібнику з експлуатації	5
2	Безпека	6
2.1	Загальні інструкції з техніки безпеки	6
2.2	Безпечна експлуатація пристрою	7
2.3	Безпека під час роботи з холодоагентом	8
2.4	Заходи безпеки під час експлуатації установки	9
2.5	Попередження щодо станції AirCon Service Center	10
2.6	Пристрої безпеки	10
3	Комплектність поставки	11
4	Аксесуари	12
5	Цільове використання	12
6	Загальний вигляд AirCon Service Center	13
6.1	Вигляд спереду	13
6.2	Вигляд ззаду	14
7	Початковий запуск	15
7.1	Установлення й увімкнення	15
7.2	Меню очікування	16
7.3	Вибір мови	16
7.4	Введення даних про компанію	17
7.5	Введення дати й часу	18
7.6	Редагування значень, установлених за замовчуванням	19
7.7	Вставлення контейнерів для масла й УФ-добавки	20
7.8	Введення розміру контейнера (лише для VAS 6381B)	21
7.9	Заповнення внутрішнього контейнера з холодоагентом	22
8	Експлуатація	24
8.1	Завершення роботи в разі ремонту, аварійних ситуацій і несправностей	24
8.2	Short selection (Автоматичний режим)	24
8.3	Коди користувачів	26
8.4	Створення персональної бази даних	29
8.5	Передавання інформації щодо споживання холодоагенту на USB-накопичувач	31
8.6	Відображення даних щодо споживання холодоагенту на дисплеї	32
8.7	Випробування системи кондиціонування повітря без обслуговування холодоагенту	34
8.8	Free selection (Вільний вибір)	36
8.9	Промивання системи кондиціонування повітря	40

9	Завдання обслуговування	43
9.1	Випробування на герметичність	43
9.2	Калібрування масляних ваг (лише VAS 6381B)	43
9.3	Заміна фільтра осушувача	45
9.4	Обслуговування фільтра	46
9.5	Калібрування датчика тиску	48
9.6	Заміна масла у вакуумному насосі	49
9.7	Показання лічильника	52
9.8	Коригування рівня заповнення для довших технологічних шлангів	53
9.9	Заміна паперу в принтері	54
9.10	Оновлення програмного забезпечення за допомогою USB-накопичувача	54
9.11	Випуск вручну газів, що не конденсуються	56
10	Очищення й догляд	58
11	Утилізація	59
11.1	Утилізація відпрацьованих рідин	59
11.2	Утилізація пакувального матеріалу	59
11.3	Утилізація старої установки	59
12	Усунення несправностей	60
13	Технічні дані	65

1 Про цей посібник з експлуатації

У цьому посібнику з експлуатації описано станції обслуговування систем кондиціонування повітря (AirCon Service Center) VAS 6380B і VAS 6318B.

Цей посібник з експлуатації призначено для працівників, які виконують технічне обслуговування систем кондиціонування повітря в транспортних засобах і мають достатній для цього рівень кваліфікації.

Він містить усі необхідні інструкції для безпечної й ефективної експлуатації станцій AirCon Service Center. Перед першим запуском установки з обслуговування систем кондиціонування повітря уважно прочитайте цей посібник з експлуатації.

Зверніть також увагу на інформацію в актуальних паспортах безпеки матеріалів. Їх можна знайти за посиланням:
dometic.com/sds

Зберігайте цей посібник з експлуатації у відсіку станції AirCon Service Center, щоб мати швидкий доступ до будь-якої необхідної інформації.

1.1 Гаряча лінія

Для отримання детальнішої інформації щодо станції AirCon Service Center, якої немає в цьому посібнику, зателефонуйте на гарячу лінію.

Телефон: +49 (0) 25 72 / 8 79-1 91

1.2 Умовні позначення в цьому посібнику з експлуатації



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Інструкція з техніки безпеки: недотримання цієї інструкції може призвести до смертельної або тяжкої травми.



ЗАУВАЖЕННЯ!

Недотримання цієї інструкції може призвести до матеріальних збитків і порушення роботи продукту.



ПРИМІТКА

Додаткова інформація щодо експлуатації продукту.

Формат	Значення	Приклад
Жирний шрифт	Позначення, що використовуються на пристрої	Натисніть ENTER .
"Жирний шрифт"	Повідомлення на дисплеї	"Короткий вибір"
• Текст • Текст	Список у будь-якому порядку	• Датчик тиску • Запобіжні клапани
1. Текст 2. Текст 3. Текст	Дії, які необхідно виконувати в наведеній послідовності	1. Підключіть пристрій. 2. Увімкніть пристрій. 3. Натисніть кнопку вибору.
✓ Текст	Результат дії	✓ Установка готова до роботи.
Текст (1)	Номери деталей з посиланням на загальний вигляд (стор. 13 та стор. 14).	Щоб увести дані, використовуйте клавіатуру (7).
Текст (A)	Позначення деталей з посиланням на схеми в розділі з описом робочого процесу.	Вийміть картридж фільтра (E) з лівого боку.

2 Безпека

Виробник не несе відповідальності в разі претензій щодо пошкоджень через такі причини:

- Пошкодження установки через механічну дію та надмірну напругу.
- Внесення змін у продукт без явного схвалення виробником.
- Використання з метою, відмінною від описаної у цьому посібнику

2.1 Загальні інструкції з техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Дотримуйтеся державних нормативних вимог щодо техніки безпеки під час роботи.
- Дотримуйтеся інструкцій у цьому посібнику з експлуатації.
- Працювати зі станцією AirCon Service Center може лише персонал, який має відповідний рівень професійної підготовки та добре знає принципи роботи станції AirCon Service Center, систем кондиціонування повітря й холодоагентів.
- Ремонтні роботи станції AirCon Service Center можуть виконувати лише спеціалісти, затверджені компанією Dometic.
- Застосовуйте пристрій лише за його призначенням.



ОБЕРЕЖНО!

- Не модифікуйте станцію AirCon Service Center.
- **Ризик травмування від розриву компонентів у разі перевищення дозволених граничних температур**
Здійснюйте перевезення станції AirCon Service Center лише **без** холодоагенту для запобігання утворення надмірного тиску.
- **Не** можна зберігати станцію AirCon Service Center надворі.
- Коли станція AirCon Service Center не використовується, зберігайте технологічні шланги у відсіку для шлангів.

2.2 Безпечна експлуатація пристрою



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- **Ризик травмування через незаплановане або ненавмисне ввімкнення установки обслуговування систем кондиціонування повітря**

Вимикайте станцію AirCon ServiceCenter до початку будь-яких робіт з обслуговування й від'єднайте кабель живлення від електромережі. Від'єднайте вилку від розетки або від станції AirCon ServiceCenter.

- **Ризик ушкоджень від холодних або гарячих компонентів**
Використовуйте захисні рукавиці.



ОБЕРЕЖНО!

- Не запускайте станцію AirCon ServiceCenter, якщо її пошкоджено.
- Під час кожного запуску або заливання рідини в станцію AirCon ServiceCenter спочатку переконайтеся, що установка й усі технологічні шланги не мають пошкоджень, а всі вентиля перекрито.
- Прокладайте технологічні шланги таким чином, щоб за них не могли зачепитися інші особи.
- **Серйозні травми через перевертання або падіння вантажу**
Не можна піднімати установку, тримаючи за ручку. Для транспортування можна лише котити станцію AirCon ServiceCenter на роликах.
- Обов'язково розташовуйте установку на рівній поверхні й закріплюйте передні колеса.
- Використовуйте лише схвалені резервуари для холодоагенту з запобіжними клапанами для заповнення станції AirCon ServiceCenter.
- Для ввімкнення й вимкнення станції AirCon ServiceCenter обов'язково користуйтеся головним вимикачем. Не залишайте ввімкнений пристрій без нагляду.
- **Ризик травмування через витікання рідин**
Через витікання рідин на підлогу люди можуть послизнутися та травмуватися.
Негайно витирайте рідини, що витікли або стекли краплями, або вберіть їх придатним зв'язуючим засобом.
Утилізуйте їх екологічно безпечним чином.



ЗАУВАЖЕННЯ!

- Бережіть установку від високої вологості.
- Не працюйте з установкою надворі під час дощу.

- Не працюйте з установкою поблизу джерела тепла (зокрема, обігрівачів) або під прямим сонячним світлом.
- Використовуйте лише холодоагент R-134a. Домішування інших холодоагентів може призвести до пошкодження станції AirCon Service Center та системи кондиціонування повітря транспортного засобу.
- Перед вимкненням станції AirCon Service Center переконайтеся, що вибрану програму було завершено, а всі вентиля закрито. Інакше холодоагент може витікати.
- Під час зміни значень у меню обов'язково порівнюйте їх з технічними характеристиками на транспортному засобі.
- Під час паркування користуйтеся важелем ручного гальма на передніх колесах, щоб станція AirCon Service Center не відкотилася.

2.3 Безпека під час роботи з холодоагентом



ОБЕРЕЖНО!

- Використовуйте засоби індивідуального захисту (захисні рукавиці й окуляри) та уникайте контакту з холодоагентом. Контакт із холодоагентом призводить до відведення тепла з організму й обмороження уражених ділянок.
- Не вдихайте випари холодоагенту. Хоча випари не є токсичними, вони витісняють необхідний для дихання кисень.
- Використовуйте пристрій лише в приміщеннях, що добре провітрюються.
- **Не** можна використовувати холодоагент у низько розташованих місцях, наприклад в шахтах для збирання або дренажних колодязях. Холодоагент є важчим за кисень, тому витісняє необхідне для дихання повітря. Це може спричинити нестачу кисню під час роботи в шахтах для збирання без вентиляції.



ЗАУВАЖЕННЯ!

- Не допускайте витоку й потрапляння в навколишнє середовище холодоагенту під час експлуатації, заливання або зливання холодоагенту або під час робіт з ремонту чи обслуговування. Це допоможе захистити навколишнє середовище. Це також дає змогу уникнути труднощів або неможливості встановлення місць витоку в транспортному засобі або в установці через наявність холодоагенту поблизу станції AirCon Service Center.
- Вживіть відповідних заходів для запобігання потрапляння холодоагенту, що витік, у водостічну систему.

**ПРИМІТКА**

- Спеціальну інформацію щодо холодоагенту R-134a та заходів безпеки, а також захисту персоналу й майна можна знайти в паспортах безпеки від виробника холодоагенту.

2.4 Заходи безпеки під час експлуатації установки

Оператор повинен надати інструкції з експлуатації відповідно до TRG 402 для кожної системи заповнення (AirConServiceCenter). Ці інструкції з експлуатації необхідно застосовувати для навчання персоналу щодо роботи з установкою.

Оператор повинен переконатися, що персонал принаймні раз на рік проходить інструктаж з таких тем:

- Певні небезпеки під час роботи зі стисненими газами.
- Правила техніки безпеки під час роботи зі стисненими газами.
- Заходи з охорони здоров'я під час роботи зі стисненими газами.
- Експлуатація установки й виконання робіт з обслуговування на установці.

Оператор повинен переконатися, що персонал, якому призначено виконання робіт з обслуговування й ремонту, а також перевірки герметичності, сертифіковано для роботи з холодоагентом і системами заповнення.

Сертифікацію та знання відповідних правил і стандартів можна отримати під час проходження навчального курсу в торгово-промисловій палаті або в будь-якому іншому визнаному навчальному центрі.

Оператор системи повинен забезпечити прокладання всіх технологічних шлангів таким чином, що їх не можна було пошкодити під час використання установки.

2.5 Попередження щодо станції AirCon Service Center



Зверніть увагу!
Дотримуйтеся посібника з експлуатації!



Підключайте пристрій лише до розетки зі змінним струмом
230 В/50 Гц.



Захищайте пристрій від дощу.



Під час роботи з холодоагентами носіть захисні рукавиці.



Під час роботи з холодоагентами носіть захисні окуляри.

2.6 Пристрої безпеки

- Датчик тиску: вимикає компресор у разі перевищення нормального робочого тиску.
- Запобіжні клапани: додатковий механізм безпеки для захисту від розриву труб або резервуарів, якщо тиск продовжує зростати, незважаючи на дію датчика тиску.

3 Комплектність поставки

Станція AirConServiceCenter та аксесуари до неї перед відвантаженням ретельно перевіряються.

Перед відвантаженням станцію AirConServiceCenter було випробувано на герметичність.

Після доставки перевірте наявність усіх деталей з наведеного нижче списку, а також відсутність пошкоджень.

Якщо будь-які деталі відсутні або пошкоджені, негайно сповістіть про це відповідальну транспортну компанію.

VAS 6380B (ASE41006002000)

Назва
Адаптер вентиля для пляшок для балонів із холодоагентом WAECO
Закритий контейнер для злитого масла (500 мл)
Контейнер для компресорного масла кондиціонера
Контейнер для УФ-контрастного засобу
Контейнер для свіжого масла для другого типу масла
Захисні окуляри/рукавиці
Посібник з експлуатації

VAS 6381B (ASE41007002000)

Назва
Адаптер вентиля для пляшок для балонів із холодоагентом WAECO
Адаптер на 500 мл свіжого масла й балон з УФ-контрастним засобом
Закритий контейнер для злитого масла (500 мл)
Контейнер для компресорного масла кондиціонера
Контейнер для УФ-контрастного засобу
Контейнер для свіжого масла для другого типу масла
Захисні окуляри/рукавиці
Посібник з експлуатації

4 Акcesуари

Доступні акcesуари (не входять до комплекту постачання)

Назва	Номер за каталогом
Балон зі свіжим маслом PAG ISO 46, 500 мл	8887200013
Балон зі свіжим маслом PAG ISO 100, 500 мл	8887200014
Балон з УФ-контрастним засобом, 500 мл	TP-3820-500
Адаптер на 500 мл свіжого масла й балон з УФ-контрастним засобом	4440600026
Контейнер для додаткового типу масла, 250 мл	4440600034
Посудина для відпрацьованого масла, 500 мл	4440600033
Запасний фільтр для обслуговування	4440400009
Заповнювальний балон 4,4 кг для зберігання холодоагенту	8885200003
Захисна кришка для пристрою	4445900081
Балон для заповнення пристрою для відстеження, 236 мл	TP-3820-0008
Балон для заповнення пристрою для відстеження, 475 мл	TP-3820-0016
Запасний рулон для принтера (термопапір) (VPE 4)	4445900088
Захисні окуляри	8885400066
Захисні рукавиці	8885400065
Масло для вакуумного насоса (1000 мл)	8887200018
Масло Denso ND8, 500 мл	8887200021

5 Цільове використання

Станція AirConServiceCenter призначена для технічного обслуговування систем кондиціонування повітря в транспортних засобах. Цей пристрій призначений для комерційного використання.

Працювати зі станцією AirConServiceCenter дозволено лише персоналу з рівнем кваліфікації, достатнім для обслуговування систем кондиціонування повітря.

Ця станція AirConServiceCenter може використовуватися лише для обслуговування систем кондиціонування повітря в транспортних засобах, у яких застосовується холодоагент R-134a.

6 Загальний вигляд AirConServiceCenter

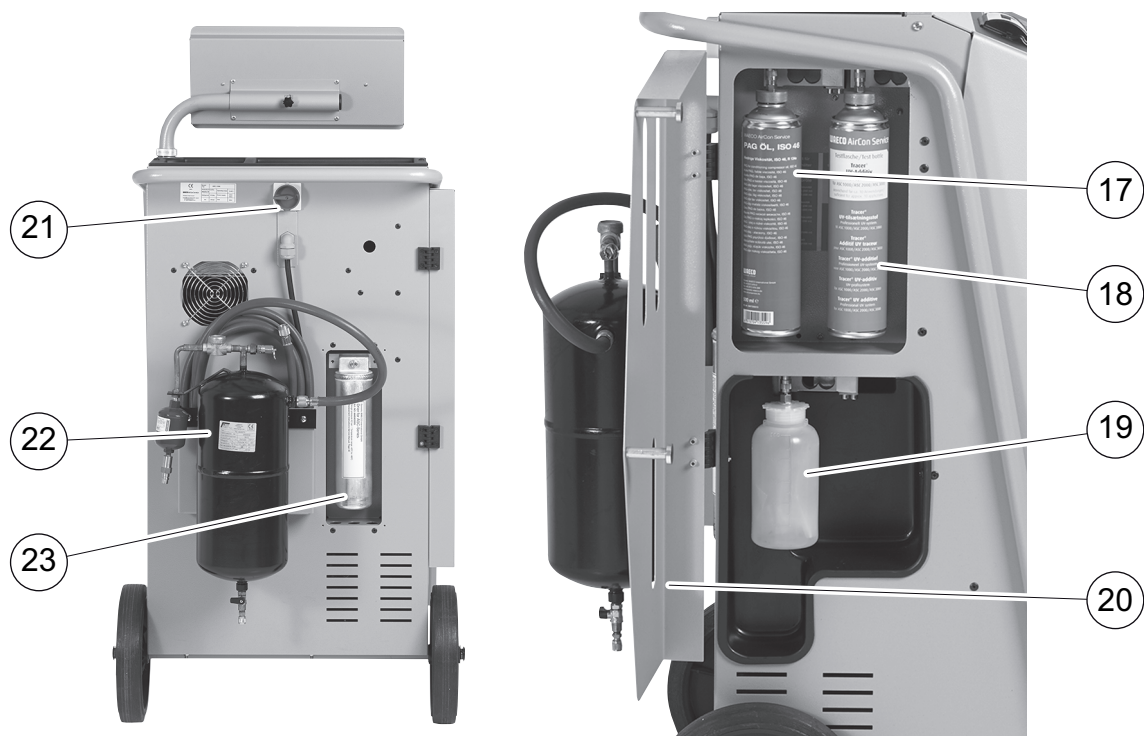
6.1 Вигляд спереду



- 1 Датчик низького тиску
- 2 Червона лампа "Fill"
- 3 Синя лампа "Evacuate"
- 4 Зелена лампа "Suction"
- 5 Датчик високого тиску
- 6 Дисплей
- 7 Клавіатура
- 8 Передня кришка
- 9 Передні колеса з гальмовими упорами

- 10 Технологічний шланг для з'єднання низького тиску (синій)
- 11 Технологічний шланг для з'єднання високого тиску (червоний)
- 12 Технологічна з'єднувальна муфта для з'єднання високого тиску (червона)
- 13 Технологічна з'єднувальна муфта для з'єднання низького тиску (синя)
- 14 Принтер
- 15 Порт USB
- 16 Блок керування

6.2 Вигляд ззаду



- 17 Контейнер для свіжого масла (500 мл)
- 18 Контейнер з УФ-добавкою (500 мл)
- 19 Контейнер для відпрацьованого масла
- 20 Відкидна кришка
- 21 Головний перемикач
- 22 Контейнер для промивання
- 23 Фільтр осушувача

7 Початковий запуск

7.1 Установлення й увімкнення

1. Підкотіть станцію AirConServiceCenter до робочого місця та зафіксуйте передні колеса (9).

**ПРИМІТКА**

Під час експлуатації для правильного виконання вимірювання пристрій має перебувати на горизонтальній плоскій поверхні.

2. Підключіть станцію AirConServiceCenter до електромережі.
3. Щоб увімкнути її, поверніть головний перемикач (20) у положення "I".
На дисплеї (6) протягом кількох секунд відображається номер версії програмного забезпечення:

```
Dometic Waeco Int.  
VAS6381B SW VA200012  
DB lhd10026  
SN000020
```

"SW": статус програмного забезпечення

"DB": Database

"SN": серійний номер

- ✓ Після цього запуститься перевірка програмного забезпечення станції AirConServiceCenter.

```
Тестування програми.  
Зачекайте!
```

- ✓ Після завершення процедури запуску на дисплеї станції AirConServiceCenter відображається така інформація:

```
Холодоагент г: 4820  
Масло PAG мл: 375  
УФ-прис.Tracer мл: 313  
11:56:35 10:03:20
```

7.2 Меню очікування

Меню очікування відображає поточні кількості витратних речовин і налаштування часу станції AirCon Service Center.

Відображається така інформація:

- Кількість холодоагенту
- Кількість свіжого масла (**лише** VAS 6318B)
- Кількість УФ-добавки (**лише** VAS 6381B)
- Час
- Дата

7.3 Вибір мови

1. Для повернення в основне меню натисніть клавішу курсора **↑** або **↓**.
2. В основному меню скористайтеся клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Інший вибір"**.

Короткий вибір	□
Довільний вибір	□
Інший вибір	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

3. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
4. За допомогою клавіші курсора **↓** виберіть **"Послуга."**
5. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
6. Уведіть пароль **"5264"**.
7. За допомогою клавіш курсора **↑** і **↓** виберіть потрібну мову.
8. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
9. Натисніть **STOP**. Вибрана мова є активною; відображається меню очікування.

7.4 Введення даних про компанію

Дані про компанію друкуються в кожному журналі обслуговування.

1. В основному меню скористайтесь клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Інший вибір"**.

Короткий вибір	□
Довільний вибір	□
Інший вибір	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

2. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
3. За допомогою клавіші курсора **↓** виберіть **"Послуга."**
4. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
5. Уведіть пароль **"3282"**.
6. Дані про компанію відображаються в третьому рядку на дисплеї (6).

Можна ввести п'ять рядків, кожен з яких може містити до 20 символів.

Після повідомлення **"Введіть дані комп."** на дисплеї відображається кількість рядків із даними про компанію (від **"01"** до **"05"**).

Виберіть потрібний номер рядка з даними про компанію за допомогою клавіш курсора **↑** і **↓**.

7. Уведіть дані за допомогою клавіатури (7) та клавіш курсора.

Для перемикання регістру натискайте клавішу інформації .

Щоб видалити символ, натисніть і відпустіть клавішу **"C"**.

Щоб видалити рядок, натисніть і утримуйте клавішу **"C"**.

8. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
9. Натисніть **STOP**. Введені дані активовано.
10. Щоб перейти в меню очікування, натисніть **STOP** ще раз.

7.5 Введення дати й часу

Дата й час друкуються разом із даними про компанію в кожному журналі обслуговування.

1. В основному меню скористайтесь клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Інший вибір"**.

Короткий вибір	□
Довільний вибір	□
Інший вибір	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

2. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
3. За допомогою клавіші курсора **↓** виберіть **"Послуга."**
4. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
5. Уведіть пароль **"8463"**.
6. Уведіть інформацію за допомогою клавіатури та клавіш курсора.
7. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
8. Щоб перейти в меню очікування, натисніть **STOP**.

7.6 Редагування значень, установлених за замовчуванням

У станції AirCon Service Center попередньо встановлено значення для найважливіших завдань обслуговування. Установлені за замовчуванням значення автоматично відображаються в разі вибору відповідного меню.

Наведені нижче значення, встановлені за замовчуванням, можна змінити в разі необхідності.

Параметр	Значення за замовчуванням
Збільшення тиску Час перевірки, хв:	1
Час вакуум., хв:	20
Перевірка герм., хв:	4
Масло PAG мл: (Extra amount)	0
УФ-прис. Tracer мл:	7
К-сть наповн. у г.	500
Друкувати значення відновлення?	Так

1. В основному меню скористайтесь клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Інший вибір"**.

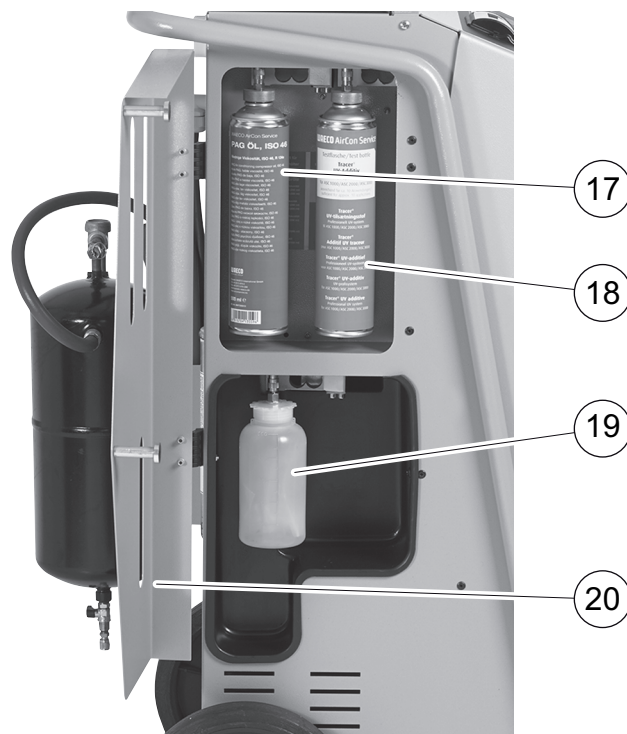
Короткий вибір	□
Довільний вибір	□
Інший вибір	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

2. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
3. За допомогою клавіші курсора **↓** виберіть **"Послуга."**
4. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
5. Уведіть пароль **"7388"**.
6. Уведіть інформацію за допомогою клавіатури та клавіш курсора.
7. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
8. Щоб перейти в меню очікування, натисніть **STOP**.

7.7 Вставлення контейнерів для масла й УФ-добавки

Поточні кількості витратних речовин відображаються в меню очікування.

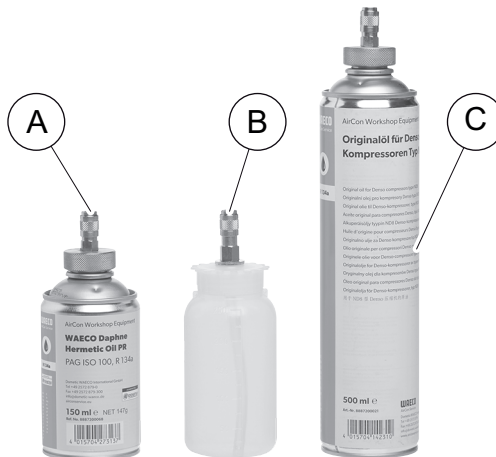
1. Відкрийте відкидну кришку (20) з лівого боку і втисніть контейнери в пружинні фіксатори.
 - Контейнер для свіжого масла (17)
 - Контейнер з УФ-добавкою (18)
 - Контейнер для відпрацьованого масла (19)



2. Закрийте відкидну кришку (20).
3. Уведіть розмір контейнера для свіжого масла та для УФ-контрастного засобу (див. розд. «Введення розміру контейнера (лише для VAS 6381B)» на стор. 21).

7.8 Введення розміру контейнера (лише для VAS 6381B)

Свіже масло та УФ-контрастний засіб можна зберігати в контейнерах об'ємом 150 мл (**A**), 250 мл (**B**) або 500 мл (**C**) (аксесуари). На станції AirCon ServiceCenter необхідно ввести розмір контейнера.



1. В основному меню скористайтесь клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Інший вибір"**.

Короткий вибір	☐
Довільний вибір	☐
Інший вибір	☒
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↓

2. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
3. За допомогою клавіші курсора **↓** виберіть **"Послуга."**.

Перевірка холодоаг.	☐
Послуга Hybrid	☐
Послуга.	☒
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↓

4. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
5. Уведіть пароль **"2688"**.
6. Щоб активувати потрібні поля (темні поля є активованими), скористайтесь клавішами курсора.

Пляшка масла	
150ml ☒ 250ml ☐ 500ml ☐	
Пляшка УФ-присадки	
150ml ☐ 250ml ☐ 500ml ☒	

7. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
8. Щоб перейти в меню очікування, натисніть **STOP**.

7.9 Заповнення внутрішнього контейнера з холодоагентом

Під час першого запуску станції AirCon Service Center внутрішній резервуар із холодоагентом необхідно заповнити принаймні 5000 г холодоагенту з зовнішнього резервуара з холодоагентом.



ПРИМІТКА

Також зверніть увагу на інструкції на балонах із холодоагентом.

Поточні кількості витратних речовин відображаються в меню очікування.

На ринку представлено три різні типи резервуарів із холодоагентом:

- Резервуари з холодоагентом без вертикальної трубки.
Ці резервуари з холодоагентом мають **одне** з'єднання.
Під час заповнення станції AirCon Service Center з'єднання має бути на дні (переверніть резервуар догори дном).
 - Резервуари з холодоагентом із вертикальною трубкою.
Ці резервуари з холодоагентом мають **одне** з'єднання.
Під час заповнення станції AirCon Service Center з'єднання має бути нагорі (розташуйте резервуар вертикально).
 - Балони з холодоагентом із вертикальною трубкою.
Ці контейнери з холодоагентом мають **два** з'єднання. Для заповнення станції AirCon Service Center застосовуйте з'єднання з позначкою **L** (= liquid, рідина).
Під час заповнення станції AirCon Service Center з'єднання має бути нагорі (розташуйте резервуар вертикально).
1. В основному меню скористайтеся клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Інший вибір"**.

Короткий вибір	□
Довільний вибір	□
Інший вибір	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

2. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
3. Використовуйте клавіші курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Наповнення вн. рез."**.

Наповнення вн. рез.	■
Промивання	□
Скиньте знач. ваг.	□
Послуга.	□

4. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.

5. Після цього дотримуйтесь інструкцій на дисплеї та інструкцій, наведених тут.

Підкл. шланг ВТ
до зовнішнього бака
і відкрийте клапан
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД

Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.

Задайте кількість,
а тоді підтвердьте
г 13620
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД

На дисплеї відображається максимальна можлива кількість холодоагенту для повторного заповнення.

Уведіть необхідну кількість і натисніть **ENTER** для підтвердження.

Внутрішній резервуар для холодоагенту буде заповнюватися.

Завершення заповнення буде підтверджено звуковим сигналом.

Закрийте вентилі й натисніть **ENTER** для підтвердження.

6. Після заповнення на дисплеї відображається кількість холодоагенту у внутрішньому контейнері. Для виходу з меню натисніть **STOP**.

Для переходу в меню очікування натисніть **STOP** ще раз. Тепер пристрій готовий до роботи.

8 Експлуатація



ЗАУВАЖЕННЯ!

Під час обслуговування системи кондиціонування повітря двигун, а також система кондиціонування повітря мають бути вимкнені.

8.1 Завершення роботи в разі ремонту, аварійних ситуацій і несправностей

1. Щоб забезпечити від'єднання пристрою від джерела живлення для виконання ремонтних робіт, вимкніть його за допомогою головного вимикача, а також від'єднайте вилку від електромережі.
2. Для вимкнення установки в разі аварійної ситуації або несправної роботи вимкніть її за допомогою головного вимикача.

8.2 Short selection (Автоматичний режим)



ПРИМІТКА

Повністю автоматичне обслуговування системи кондиціонування повітря запускається з меню **"Короткий вибір"**. Потрібно лише ввести кількість для заповнення, як зазначено на етикетці в транспортному засобі або в базі даних.

Описані нижче дії виконуються в автоматичній послідовності після запуску з меню **"Короткий вибір"**.

- Відведення холодоагенту
- Повернення холодоагенту (чистота – SAE J 2099)
- Випробування підвищення тиску
- Зливання відпрацьованого масла
- Відкачування вмісту із системи
- Випробування на герметичність / вакуумна перевірка
- Заповнення необхідною кількістю нового масла
- Заповнення УФ-добавкою
- Заповнення холодоагентом

Після виконання кожного процесу друкується звіт про обслуговування. Кожна подальша дія розпочинається лише після успішного завершення попередньої.

1. Спочатку приєднайте технологічні шланги станції AirCon Service Center до системи кондиціонування повітря транспортного засобу та відкрийте технологічні з'єднувальні муфти.
2. Для повернення в основне меню натисніть клавішу курсора ↑ або ↓.

3. В основному меню скористайтесь клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Короткий вибір"**.

Короткий вибір	■
Довільний вибір	□
Інший вибір	□
ВВІД-ОК	↕

4. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
5. Щоб увести дані про транспортний засіб, використовуйте клавіатуру **(7)** та клавіші курсора.
6. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
7. Уведіть кількість холодоагенту для заповнення.
Використовуйте значення, вказане на наліпці в транспортному засобі з зазначенням обсягів заповнення, і введіть його за допомогою клавіатури **(7)** та клавіш курсора або скористайтесь базою даних AirConServiceCenter.



ЗАУВАЖЕННЯ!

У разі сумнівів використовуйте значення, вказане на етикетці в транспортному засобі.

Personal DB	■
ALFA ROMEO	□
ASTON MARTIN	□
AUDI	□

AUDI A8 (4D_)	
g.	775
1994-11.1997	
	↕

8. За допомогою клавіш зі стрілками виберіть потрібний транспортний засіб і натисніть **ENTER** для підтвердження.
- ✓ Якщо в режимі бази даних натиснути **"i"**, на дисплеї **(6)** буде відображено інформацію про кількість і типи масла.

PAG ISO 46	ml. 250
WAECO CODE:	
250cc	8887200001
50cc	8887200013

9. Використовуйте клавіші курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати варіант системи кондиціонування повітря з двома з'єднаннями (високого й низького тиску) або з одним з'єднанням (високого або низького тиску).

ПОРТ В/Н ТИСКУ	■
ПОРТ ВИСОКОГО ТИСКУ	□
ПОРТ НИЗЬКОГО ТИСКУ	□
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

Підтвердьте натисканням **ENTER**.

- ✓ Запускається повністю автоматичне обслуговування системи кондиціонування повітря.
 - ✓ Після завершення обслуговування системи кондиціонування повітря буде запропоновано від'єднати шланги **(10)** та **(11)** станції AirConServiceCenter від системи кондиціонування повітря транспортного засобу.
10. Від'єднайте технологічні шланги **(10)** та **(11)**, а потім натисніть **ENTER** для підтвердження.
- Після цього вміст технологічних шлангів буде злито. Після цього пристрій буде готовий до подальшого використання.
11. Знову закрийте кришки вентилів системи кондиціонування повітря транспортного засобу на з'єднаннях.

8.3 Коди користувачів

За допомогою персональних кодів користувачів можна захистити станцію обслуговування систем кондиціонування повітря від несанкціонованого доступу. У разі активації цієї функції після ввімкнення необхідно ввести код користувача. Без введення коду станцію не можна буде запустити. Можна створити до 10 різних користувачів із власними кодами.

8.3.1 Створення кодів користувачів

1. В основному меню скористайтеся клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Інший вибір"**.

Короткий вибір	□
Довільний вибір	□
Інший вибір	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

2. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.

3. За допомогою клавіші курсора **↓** виберіть **"Послуга."** і натисніть **ENTER** для підтвердження.

Промивання	□
Скиньте знач. ваг.	□
Послуга.	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↑↓

4. Уведіть пароль **"9786"** для підтвердження та натисніть **ENTER** для доступу до меню адміністратора **"ADM"**:

Послуга.

5. Уведіть код адміністратора **"0000"** (заводське налаштування) і підтвердьте натисканням **ENTER**:

Ввести код адм.

**ПРИМІТКА**

Із міркувань безпеки щоразу необхідно вибирати новий код адміністратора, але не значення **"0000"**, оскільки тоді всю функцію буде деактивовано.

Додавати користувачів можна за допомогою коду адміністратора.

6. Уведіть новий код адміністратора:

Область адм.
Ввести новий код

7. Підтвердьте код адміністратора:

Область адм.
Підтв. новий код

8. За допомогою клавіш курсора **↑** і **↓** виберіть відповідного користувача.

Область адм.
Номер користувача

9. Створіть новий чотиризначний персональний код користувача (після його створення на установці можна працювати лише за допомогою цього коду).

Область адм.	
Номер користувача	1
Ввести новий код	----

10. Підтвердьте новий код користувача:

Область адм.	
Номер користувача	1
Підтв. новий код	----

**ПРИМІТКА**

Для перемикавання реєстру натискайте жовту кнопку інформації.

11. Уведіть відповідне ім'я користувача й підтвердьте натисканням **ENTER**:

Область адм.
Номер користувача
Ввести ім'я
Иван Иванович Иванов

Область адм.
Номер користувача
Иван Иванович Иванов

**ПРИМІТКА**

Додавання користувача завершено, і меню знову повертається до вибору користувача. Тепер можна додати ще одного користувача або вийти з меню, натиснувши **STOP**.

8.3.2 Введення коду користувача

Після ввімкнення станції обслуговування систем кондиціонування повітря на дисплеї буде відображено дані про установку. Якщо було створено коди користувача, один з них необхідно ввести, щоб мати змогу працювати зі станцією.

1. Уведіть відповідний код користувача.

Введіть код корист.

У разі неправильного введення коду користувача буде відображено наведене нижче повідомлення про помилку.

Невірний код!

Після успішного введення станція активується й починає роботу. Відображається ім'я користувача:

Иван Иванович Иванов

8.4 Створення персональної бази даних

У цій базу дану можна додати до 100 певних транспортних засобів клієнтів із відповідними значеннями місткості заповнення.

1. В основному меню скористайтесь клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати "**Короткий вибір**".

Короткий вибір	■
Довільний вибір	□
Інший вибір	□
ВВІД-ОК	↕

2. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
3. Після введення реєстраційного номеру транспортного засобу (у цьому разі це поле може залишатися незаповненим) підтвердьте натисканням **ENTER**.

ДАНІ ПРО АВТОМОБІЛЬ
НОМЕРНИЙ ЗНАК:

4. За допомогою клавіш курсора **↑** і **↓** виберіть "**БАЗА ДАНИХ**" і натисніть **ENTER** для підтвердження.

К-сть наповн. у г.	500
БАЗА ДАНИХ	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

5. Виберіть "**Personal DB**" і натисніть **ENTER** для підтвердження.

Personal DB	■
ALFA ROMEO	□
ASTON MARTIN	□
AUDI	□

6. У цій порожній базі даних виберіть відповідний запис за допомогою клавіш курсора **↑** і **↓**, а потім натисніть **ENTER** для підтвердження.

0	■
1	□

7. Натисніть жовту кнопку **"Info"**, щоб змінити введені дані.

0	
g	--- 0
i-DB set	

8. У порожні поля введіть дані про транспортний засіб (модель, тип) і підтвердьте натисканням **ENTER**.

-----	0

----- g. ---	0

9. Уведіть місткість заповнення холодоагентом і підтвердьте натисканням **ENTER**:

AUDI	0
A4 (8E)	
2000 - 2004 g.	500

- ✓ Новий запис створено.

AUDI	0	■
A4 (8E)		
	1	□

Тепер можна створити новий запис (виберіть за допомогою клавіш курсора, після чого продовжуйте відповідно до наведених вказівок) або вийти з меню за допомогою кнопки **STOP**.

8.5 Передавання інформації щодо споживання холодоагенту на USB-накопичувач

Після кожного завершення відсмоктування або заповнення (окремий або повністю автоматичний процес) на станції у внутрішній пам'яті зберігаються всі відповідні дані. На основі цих даних можна сформувати звіт і перенести його на USB-накопичувач.



ПРИМІТКА

USB-накопичувач необхідно відформатувати у файловій системі FAT32.

Кожен звіт зберігається в двох форматах:

- як файл HTML (відкривається в інтернет-браузері);
- як файл XLS (відкривається в Microsoft Excel).



ПРИМІТКА

Звіт може містити логотип (наприклад, логотип ремонтної майстерні), якщо графічні дані скопійовано на USB-накопичувач, який відповідає таким вимогам:

- формат файлу: JPEG;
- назва файлу: logo.jpg (зверніть увагу на регістр);
- розмір зображення: 370 x 50 пікселів.

Адреса компанії в звіті береться зі станції (див. розд. «Введення даних про компанію» на стор. 17).

8.5.1 Звіти після закінчення року

Після закінчення року станція повідомляє, що дані, які зберігаються з попереднього року, необхідно перенести на USB-накопичувач. Після перенесення даних за рік на USB-накопичувач їх буде видалено з внутрішньої пам'яті станції.

1. Вставте USB-накопичувач у порт USB **(15)**.
2. На дисплеї буде відображено інструкції.

8.5.2 Створення звітів вручну

Річні або місячні звіти можна будь-коли вручну переносити на USB-накопичувач.

1. Вставте USB-накопичувач у порт USB (15).
2. В основному меню скористайтеся клавішами курсора ↑ або ↓, щоб вибрати "Інший вибір".

Короткий вибір	■
Довільний вибір	□
Інший вибір	□
ВВІД-ОК	↕

3. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
4. За допомогою клавіші курсора ↓ виберіть "Послуга." і натисніть **ENTER** для підтвердження.
5. Уведіть пароль і натисніть **ENTER** для підтвердження.
 - "4910": місячний звіт
 - "4918": річний звіт

Якщо USB-накопичувач не вставлено або його не розпізнано, відображається повідомлення "Error 52".

6. За допомогою клавіш курсора ↑ і ↓ виберіть потрібний запис і натисніть **ENTER** для підтвердження.
7. На дисплеї буде відображено інструкції.
8. Щоб перейти до попереднього варіанту вибору, натисніть **STOP**.

8.6 Відображення даних щодо споживання холодоагенту на дисплеї

У пам'яті станції зберігаються дані про значення обсягів залитого й відведеного холодоагенту. Цю інформацію можна роздрукувати безпосередньо у вигляді підсумкових даних за рік або місяць.

1. В основному меню скористайтеся клавішами курсора ↑ або ↓, щоб вибрати "Інший вибір".

Короткий вибір	□
Довільний вибір	□
Інший вибір	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

2. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
3. За допомогою клавіші курсора ↓ виберіть "Послуга." і натисніть **ENTER** для підтвердження.

Промивання	□
Скиньте знач. ваг.	□
Послуга.	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

4. Уведіть пароль "**9051**" і натисніть **ENTER** для підтвердження.

Послуга.

5. За допомогою клавіш курсора **↑** і **↓** виберіть потрібний рік і натисніть **ENTER** для підтвердження.

2020	■
------	---

Приклад

R134a від системи	
Разом	2020
г	18650
← ДРУК СТОП-ВИХІД	

Повідомлення "**R134a від системи**" вказує на кількість відведеного холодоагенту. Загалом у 2020 році за допомогою станції було відведено 18650 г холодоагенту.

Після натискання клавіші курсора **↓** відображається загальна кількість холодоагенту, залитого у відповідному році:

R134a до системи	
Разом	2020
г	9000
← ДРУК СТОП-ВИХІД	

Після натискання клавіші курсора **↓** на дисплеї відображаються підсумки за місяць:

R134a від системи	
	01/2020
г	
← ДРУК СТОП-ВИХІД	

Загалом у січні 2020 року за допомогою станції було відведено 2400 г холодоагенту.

Кількість залитого й відведеного холодоагенту завжди відображається в підсумках за місяць почергово.

Будь-коли можна натиснути **ENTER**, щоб роздрукувати підсумкові дані. Для завершення перегляду підсумкових даних натисніть кнопку **STOP**.

8.7 Випробування системи кондиціонування повітря без обслуговування холодоагенту



ПРИМІТКА

Випробування системи кондиціонування повітря можна проводити лише на транспортних засобах, що мають отвори низького й високого тиску або лише отвір низького тиску.

Якщо виконувати випробування лише функціонування системи кондиціонування повітря транспортного засобу, без зливання й повернення холодоагенту, у системі бракуватиме холодоагенту, який залишився в технологічних шлангах установки кондиціонування повітря після випробування. Меню **"Перев. сист. конд."** було додано з метою корекції цієї втрати.



ПРИМІТКА

В наявних стандартних функціональних процесах **"Короткий вибір"** і **"Довільний вибір"** вже є функція корекції через технологічні шланги, що означає, що остаточне випробування функції кондиціонування повітря можна проводити звичайним чином (вміст технологічних шлангів зливається за допомогою пристрою).

1. Спочатку під'єднайте з'єднання станції AirCon Service Center до системи кондиціонування повітря транспортного засобу та відкрийте їх.
2. Запустіть двигун транспортного засобу й увімкніть систему кондиціонування повітря.
3. Для повернення в основне меню натисніть клавішу курсора **↑** або **↓**.
4. В основному меню скористайтеся клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Інший вибір"**.

Короткий вибір	□
Довільний вибір	□
Інший вибір	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

5. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
6. Використовуйте клавіші курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Перев. сист. конд."**.

Перев. сист. конд.	■
Послуга.	□
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	

- ✓ Буде відображено запит на перевірку системи кондиціонування повітря.

Перевір. сист. конд.

СТОП-ВИХІД

7. Перевірте високий і низький тиск системи кондиціонування повітря відповідно до технічних вимог виробника.
8. Щоб закінчити випробування системи кондиціонування повітря, натисніть **STOP**.

Від'єдн. серв. шланг
високого тиску від
сист. конд.
ВВІД-ОК

9. Закрийте швидку з'єднувальну муфту HP і від'єднайте її від системи кондиціонування повітря.



ПРИМІТКА

Якщо ви вимкнули двигун транспортного засобу, щоб від'єднати швидку з'єднувальну муфту HP, перезапустіть двигун та увімкніть кондиціонування повітря.

- ✓ На дисплеї відобразяться такі повідомлення:

Зачекайте!
Відновлення від
сервісних шлангів.
СТОП-ВИХІД

Процес завершено.
СТОП-ВИХІД

10. Щоб закінчити випробування кондиціонування повітря, натисніть **STOP**.

8.8 Free selection (Вільний вибір)



ПРИМІТКА

Меню **"Довільний вибір"** використовують для покрокового виконання обслуговування системи кондиціонування повітря. Це дає змогу виконувати ті самі процеси, що й в автоматичному меню, але також і пропускати окремі процедури. Крім того, з клавіатури можна ввести значення для кожного окремого процесу. Також у цьому меню можна ввести дані про транспортний засіб для звіту про обслуговування.

З меню **"Довільний вибір"** можна запускати окремо чотири такі процеси:

- Фаза повернення: відведення, повернення холодоагенту, випробування на підвищення тиску, злив відпрацьованого масла.
- Фаза вакуумування: відкачування вмісту із системи, випробування на герметичність / вакуумна перевірка.
- Фаза заповнення. Заповнення свіжим маслом, заповнення УФ-добавкою, заповнення холодоагентом.
- Вибір з'єднань. Система кондиціонування повітря має з'єднання високого й низького тиску, лише високого або лише низького тиску.

Після виконання кожного процесу друкується звіт про обслуговування.

1. Спочатку під'єднайте з'єднання станції AirCon Service Center до системи кондиціонування повітря транспортного засобу та відкрийте їх.
2. В основному меню скористайтесь клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Довільний вибір"**.

Короткий вибір	□
Довільний вибір	■
Інший вибір	□
ВВІД-ОК	↕

3. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
4. Уведіть дані про транспортний засіб і натисніть **ENTER** для підтвердження.

8.8.1 Процес видалення холодоагенту

1. Виберіть потрібні налаштування й натисніть **ENTER** для підтвердження.

Етап відн./переробки	Так
?	Ні
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	
	↑

2. Якщо вибрано "Етап відн./переробки?", уведіть потрібний час очікування для збільшення тиску (стандартний час – 1 хвилина) у наведеному нижче меню й натисніть **ENTER** для підтвердження; в іншому разі продовжуйте виконувати інструкції в розд. «Процес вакуумування» на стор. 37.

Збільшення тиску	
Час перевірки, хв:	1
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	



ПРИМІТКА

Час очікування гарантує можливість випаровування й подальшого відведення всіх залишків холодоагенту. Випаровування залишків холодоагенту спричиняє підвищення тиску.

8.8.2 Процес вакуумування

1. Виберіть потрібні налаштування й натисніть **ENTER** для підтвердження.

Етап вакуумування?	Так
	Ні
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	
	↑

2. Якщо вибрано "Етап вакуумування?", уведіть потрібний час вакуумування (стандартний час – 20 хвилин); в іншому разі продовжуйте виконувати інструкції в розд. «Процес заповнення» на стор. 38.
3. За допомогою клавіші курсора ↓ введіть потрібний час випробування на герметичність.
4. Підтвердьте обидва налаштування натисканням **ENTER**.

Час вакуум., хв:	20
Перевірка герм., хв:	4
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	
	↑

**ПРИМІТКА**

Вміст системи кондиціонування повітря повністю зливається з використанням вакуумного насоса. Це робиться для видалення всіх сторонніх газів або вологи та для підготовки системи кондиціонування повітря до процесу заповнення.

8.8.3 Процес заповнення

1. Виберіть потрібні налаштування й натисніть **ENTER** для підтвердження.

Етап наповнення?	Так
	Ні
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	
	↑

2. Якщо вибрано "**Етап наповнення?**", уведіть потрібні значення; в іншому разі продовжуйте виконувати інструкції в розд. «Вибір з'єднань» на стор. 39.
3. Уведіть кількість холодоагенту.
4. Натисніть клавішу курсора ↓.
5. Уведіть кількість добавки.
6. Натисніть клавішу курсора ↓.
7. Уведіть кількість холодоагенту.
8. Підтвердьте всі налаштування натисканням **ENTER**.

Масло PAG мл:	0
УФ-прис. Tracer мл:	7
Холодоагент г:	500
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	
	↑

**ПРИМІТКА**

- Якщо процес відведення виконується в межах того самого процесу, кількість свіжого масла буде враховуватися як додаткова кількість для заповнення, яка додається до кількості раніше відведеного відпрацьованого масла. Якщо встановити це значення на 0, заливається така сама кількість масла, яку було відведено.
- Для додавання свіжого масла або УФ-добавки необхідно виконати процес вакуумування в тій самій послідовності процесів. Якщо процес вакуумування не було вибрано, у меню заповнення можна вибрати лише холодоагент.

8.8.4 Вибір з'єднань

1. Виберіть параметри відповідно до наявних з'єднань системи кондиціонування повітря:
 - Система кондиціонування повітря має з'єднання високого й низького тиску:
Виберіть **В/Н**.
 - Система кондиціонування повітря має лише з'єднання високого тиску: Виберіть **ВИСОКОГО**.
 - Система кондиціонування повітря має лише з'єднання низького тиску: Виберіть **НИЗЬКОГО**.
2. Підтвердьте натисканням **ENTER**.

```
ПОРТ В/Н ТИСКУ      ■
ПОРТ ВИСОКОГО ТИСКУ □
ПОРТ НИЗЬКОГО ТИСКУ □
ВВІД-ОК  СТОП-ВИХІД  ↑
```

```
Перев. сист. конд.
в кінці?
ВВІД-ОК  СТОП-ВИХІД
```

3. Виберіть, чи потрібно після процесу заповнення проводити пробний запуск установки кондиціонування.
Підтвердьте натисканням **ENTER**.
4. Після виконання всіх налаштувань почніть роботу натисканням **ENTER**.

```
Початок процесу?
ВВІД-ОК  СТОП-ВИХІД
```

8.8.5 Після завершення обслуговування системи кондиціонування повітря

- ✓ Після завершення обслуговування системи кондиціонування повітря буде запропоновано від'єднати шланги станції AirCon ServiceCenter від системи кондиціонування повітря транспортного засобу.
1. Від'єднайте технологічні шланги (**10**) та (**11**), а потім натисніть **ENTER** для підтвердження.
 - ✓ Після цього вміст технологічних шлангів буде злито. Після цього пристрій буде готовий до подальшого використання.
 2. Знову закрутіть кришки вентилів системи кондиціонування повітря на з'єднаннях.

8.9 Промивання системи кондиціонування повітря



ПРИМІТКА

Меню "Промивання" використовують для промивання системи кондиціонування повітря транспортного засобу свіжим холодоагентом. Головним чином, промивання призначено для заміни старого компресорного масла або видалення більшості металевих залишків із системи.

Перед промиванням необхідно спочатку відвести холодоагент із системи кондиціонування повітря транспортного засобу. Після цього компоненти системи, які неможливо промити, необхідно від'єднати від контуру холодоагенту (наприклад, компресор або фільтр). Потім компоненти, які потрібно промити, під'єднують до сервісних патрубків станції AirCon Service Center за допомогою спеціальних адаптерів, щоб утворити контур промивання.

1. Спочатку під'єднайте з'єднання станції AirCon Service Center до системи кондиціонування повітря транспортного засобу та відкрийте їх.
2. В основному меню скористайтеся клавішами курсора ↑ або ↓, щоб вибрати "Довільний вибір".

Короткий вибір	□
Довільний вибір	■
Інший вибір	□
ВВІД-ОК	↕

3. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
4. Якщо необхідно, скористайтеся клавіатурою (7), щоб увести дані, та натисніть **ENTER** для підтвердження.
Якщо вводити дані не потрібно, натисніть **ENTER** для переходу до наступного кроку програми.
5. Виберіть "Етап відн./переробки?" (вибране налаштування блимає) і натисніть **ENTER** для підтвердження.
6. Для параметра "Збільшення тиску Час перевірки, хв:" уведіть 1 хвилину й натисніть **ENTER** для підтвердження.
7. Скасуйте вибір "Етап вакуумування?", вибравши Ні (вибране налаштування блимає), і натисніть **ENTER** для підтвердження.
8. Скасуйте вибір "Етап наповнення?", вибравши Ні (вибране налаштування блимає), і натисніть **ENTER** для підтвердження.
9. Виберіть "Початок процесу?", натиснувши **ENTER**.
10. Від'єднайте станцію від транспортного засобу після завершення процесу відведення.

11. Від'єднайте компоненти системи, які неможливо промити, від контуру холодоагенту. До цих компонентів належать:
 - Компресор
 - фільтр рідинної лінії;
 - фіксований штуцер;
 - контейнер для збору;
 - осушувач фільтра;
 - Розширювальний клапан
12. Під'єднайте компоненти для промивання технологічних портів (12) та (13) станції AirCon Service Center за допомогою спеціальних адаптерів та відповідно до технічних вимог виробника, щоб утворити контур промивання.
13. В основному меню скористайтеся клавішами курсора ↑ або ↓, щоб вибрати "Інший вибір".

Короткий вибір	□
Довільний вибір	□
Інший вибір	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

14. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
15. Використовуйте клавіші курсора ↑ або ↓, щоб вибрати "Промивання".

Промивання	■
Скиньте знач. ваг.	□
Послуга.	□
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

16. Якщо необхідно, скористайтеся клавіатурою (7), щоб увести дані, та натисніть **ENTER** для підтвердження.
Якщо вводити дані не потрібно, натисніть **ENTER** для переходу до наступного кроку програми.
17. За допомогою клавіш курсора ↑ або ↓ виберіть, промивати всю систему кондиціонування повітря чи лише окремі компоненти:

Повне очищення	■
Швидке очищення	□
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

18. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
19. Дотримуйтесь інструкцій на дисплеї.
- ✓ Після завершення промивання на дисплеї станції AirCon Service Center з'являється головне меню.
20. Якщо необхідно, видаліть адаптер з контуру промивання й повторно під'єднайте всі компоненти до контуру холодоагенту. Під'єднайте з'єднання станції AirCon Service Center до системи кондиціонування повітря транспортного засобу й відкрийте їх.

21. В основному меню скористайтеся клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Довільний вибір"**.

Короткий вибір	☐
Довільний вибір	☒
Інший вибір	☐
ВВІД-ОК	↕

22. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
23. Якщо необхідно, скористайтеся клавіатурою **(7)**, щоб увести дані, та натисніть **ENTER** для підтвердження.
Якщо вводити дані не потрібно, натисніть **ENTER** для переходу до наступного кроку програми.
24. Скасуйте вибір **"Етап відн./переробки?"**, вибравши **Ні** (вибране налаштування блимає), і натисніть **ENTER** для підтвердження.
25. Виберіть **"Етап вакуумування?"** (вибране налаштування блимає) і натисніть **ENTER** для підтвердження.
26. Якщо необхідно, скористайтеся клавіатурою **(7)**, щоб увести дані, та натисніть **ENTER** для підтвердження.
Якщо вводити дані не потрібно, натисніть **ENTER** для переходу до наступного кроку програми.
27. Виберіть **"Етап наповнення?"** (вибране налаштування блимає) і натисніть **ENTER** для підтвердження.
28. Уведіть обсяг заповнення холодоагентом (зверніть увагу на обсяг заповнення маслом компресора).
29. Після цього дотримуйтесь інструкцій на дисплеї **(6)**.
Виберіть налаштування (яке після цього блиматиме) та натисніть **ENTER** для підтвердження.
30. Виберіть **"Початок процесу?"**, натиснувши **ENTER**.
- ✓ Після завершення заповнення буде запропоновано від'єднати шланги станції AirCon Service Center від системи кондиціонування повітря транспортного засобу.
31. Від'єднайте технологічні шланги **(10)** та **(11)**, а потім натисніть **ENTER** для підтвердження.
Після цього вміст технологічних шлангів буде злито. Після цього пристрій буде готовий до подальшого використання.
32. Закрутіть кришки вентилів на з'єднаннях системи кондиціонування повітря транспортного засобу.

9 Завдання обслуговування

9.1 Випробування на герметичність

Перевіряйте станцію AirConServiceCenter на герметичність щороку згідно з відповідними вимогами законодавства. Для цього застосовуйте електронний детектор витоку.

9.2 Калібрування масляних ваг (лише VAS 6381B)



ПРИМІТКА

Для правильного вимірювання кількості масла та УФ-добавки необхідно регулярно перевіряти нульову точку ваг і за потреби перевстановлювати.

Перевстановлення необхідне в таких випадках:

- якщо обсяг у контейнері відхиляється принаймні на 10 мл від цільового значення;
- якщо станція AirConServiceCenter зазнавала струсів, наприклад, під час перевезення по трасових дорогах;
- раз на 4–6 тижнів.

1. В основному меню скористайтесь клавішами курсора ↑ або ↓, щоб вибрати **"Інший вибір"**.

Короткий вибір	□
Довільний вибір	□
Інший вибір	■
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↕

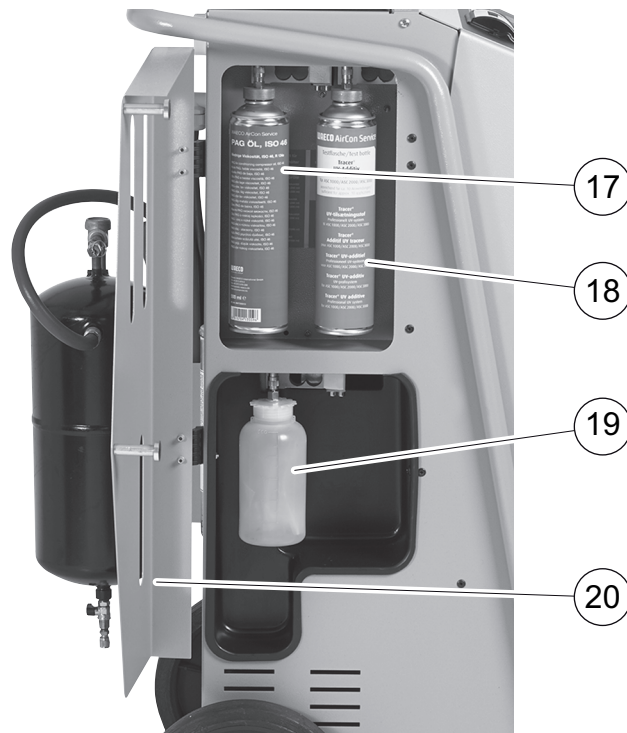
2. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
3. Використовуйте клавіші курсора ↑ або ↓, щоб вибрати **"Скиньте знач. ваг."**.

Наповнення вн. рез.	□
Промивання	□
Скиньте знач. ваг.	■
Послуга.	□

- ✓ Після цього буде запропоновано зняти контейнери з ваг:

Забер. з огл. вікна масла/УФ-пр. з ваг.
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД

4. Щоб перевірити нульову точку ваг для масла й УФ-добавки, відкрийте кришку (20) з лівого боку та вийміть контейнери з фіксаторів:
- Контейнер для свіжого масла (17)
 - Контейнер з УФ-добавкою (18)
 - Контейнер для відпрацьованого масла (19)



Після розвантаження ваг натисніть **ENTER** для підтвердження. Близько команди зняти контейнери з ваг.

- ✓ Після встановлення нульової точки ваг знову відобразиться меню вибору для ваг.
5. Поверніть контейнери в робочі положення. Знову закріпіть контейнери для масла (17) і (19) та для УФ-добавки (18) за допомогою пружинних фіксаторів, після чого закрийте кришку (20).
6. Щоб перейти в меню очікування, натисніть **STOP** двічі.

9.3 Заміна фільтра осушувача

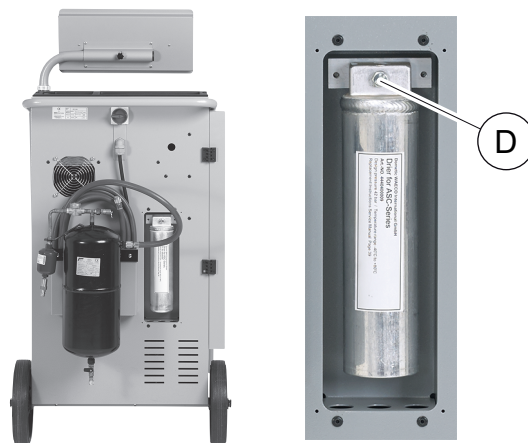
1. В основному меню скористайтесь клавішами курсора ↑ або ↓, щоб вибрати **"Довільний вибір"**.

Короткий вибір	□
Довільний вибір	■
Інший вибір	□
ВВІД-ОК	↑

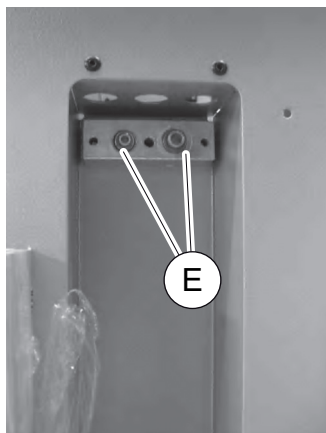
2. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
3. Пропустіть запит **"ДАНІ ПРО АВТОМОБІЛЬ"** тощо.
4. Виберіть **"Етап відн./переробки?"**.
5. Виберіть для параметра **"Збільшення тиску Час перевірки, хв:"** значення **"1"**.
Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
6. Скасуйте вибір **"Етап вакуумування?"** за допомогою **"Ні"**.
Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
7. Скасуйте вибір **"Етап наповнення?"** за допомогою **"Ні"**.
Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
8. Виберіть **"Початок процесу?"**.
Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.

Вміст технологічних шлангів буде злито, і буде активовано основне меню станції AirConServiceCenter. Компресор створив незначний внутрішній вакуум, тому фільтр можна замінити з мінімальними втратами холодоагенту.

9. Від'єднайте вилку від електромережі.
10. Викрутіть гвинт (D) з тримача й витягніть фільтр осушувача.



11. Замініть ущільнювальні кільця (**E**).



12. Вставте новий осушувач і затягніть гвинт до максимум 15 Н·м.

9.4 Обслуговування фільтра



ПРИМІТКА

Після завершення виконання завдань обслуговування необхідно видалити відповідні сервісні повідомлення (скидання лічильника). Для цього перейдіть до пункту **"Інший вибір"** – **"Послуга."** та введіть код **"7782"**. За допомогою клавіш курсора **↑** і **↓** виберіть потрібний запис і натисніть **ENTER** для підтвердження. Виконайте інструкції, наведені на дисплеї, натисніть та утримуйте кнопку **ENTER** протягом 3 секунд. Щоб перейти до попереднього варіанту вибору, натисніть **STOP**.

Після заміни фільтра показ лічильника **"R134a від системи"** необхідно скинути.

Після заміни фільтра виконайте випробування на герметичність (див. розд. «Випробування на герметичність» на стор. 43).

R134a від системи	
07.03.2020	
Г	1455
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"R134a від системи"** показує, скільки грамів холодоагенту відведено з системи кондиціонування повітря за допомогою пункту меню **"Короткий вибір"** або **"Довільний вибір"** з часу останнього скидання (див. дату).

R134a від бака	
07.03.2020	
Г	3395
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"R134a від бака"** показує, скільки грамів холодоагенту було додано в систему кондиціонування повітря за допомогою пункту меню **"Наповнення вн. рез."** з часу останнього скидання (див. дату).

R134a до системи	
07.03.2020	
Г	1200
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"R134a до системи"** показує, скільки грамів холодоагенту було додано в систему кондиціонування повітря за допомогою пункту меню **"Короткий вибір"** або **"Довільний вибір"** з часу останнього скидання (див. дату).

Час вакуумування	
07.03.2020	
Г	79
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"Час вакуумування"** показує, скільки часу вакуумний насос працював із часу останнього скидання (див. дату).

Виконано послугу:	
07.03.2020	
Разом	4
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"Виконано послугу:"** показує обсяг робіт з обслуговування, виконаних за допомогою установки обслуговування системи кондиціонування повітря, із часу останнього скидання (див. дату).

9.5 Калібрування датчика тиску



ПРИМІТКА

Для правильного вимірювання тиску датчик тиску необхідно правильно відкалібрувати.

Калібрування потрібне в таких випадках:

- раз на чотири тижні;
- якщо станція AirCon Service Center зазнавала сильного стресу;
- під час кожної заміни масла для вакуумного насоса;
- якщо на дисплеї відображаються неправдоподібні показники тиску.

1. В основному меню скористайтесь клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Інший вибір"**.

Короткий вибір	☐
Довільний вибір	☐
Інший вибір	☒
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↑

2. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
3. Використовуйте клавіші курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати **"Послуга."**.

Наповнення вн. рез.	☐
Промивання	☐
Скиньте знач. ваг.	☐
Послуга.	☒

4. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
5. Уведіть пароль **"2224"**.
6. Підтвердьте **"Датчик тиску"** натисканням **"ENTER"**.
7. Після цього дотримуйтеся інструкцій на дисплеї.
 - Відкрутіть технологічні з'єднувальні муфти **(12)** і **(13)** з технологічних шлангів **(10)** та **(11)**.
 - За допомогою клавіатури **(7)** введіть поточний атмосферний тиск і натисніть **ENTER** для підтвердження.



ПРИМІТКА

Значення поточного атмосферного тиску для вашого регіону можна дізнатися в Інтернеті, наприклад за посиланням <http://www.meteo24.de/wetter/> у розділі "атмосферний тиск".

8. Після завершення калібрування натисніть **ENTER** для виходу з меню.
9. Щоб перейти в меню очікування, натисніть **STOP** двічі.

10. Знову закрутіть вручну технологічні з'єднувальні муфти (12) і (13) на технологічних шлангах (10) та (11), звертаючи увагу на те, щоб не переплутати червону й синю позначки на муфтах і шлангах.

9.6 Заміна масла у вакуумному насосі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека смертельного ураження електричним струмом

Торкання неізольованих частин може призвести до серйозних травмувань.

Перед відкриттям корпусу вимкніть станцію AirCon Service Center та від'єднайте її від електромережі.

Ремонтні роботи станції AirCon Service Center можуть виконувати лише спеціалісти, затверджені компанією Dometic.

1. Перед заміною масла дайте вакуумному насосу попрацювати близько 10 хвилин (скориставшись меню вручну).
2. Зніміть передню панель.
Відкрутіть гвинти (D) на панелі керування й підніміть її. Після цього відкрутіть гвинти (E) в нижній частині передньої панелі й зніміть її.



3. Розмістіть посудину місткістю щонайменше ½ літра під станцією AirConServiceCenter. Масло з вакуумного насоса витікатиме крізь отвір (I) на дні пристрою.



4. Відкрутіть пробку для заповнення маслом (G).
5. Щоб злити масло, відкрутіть пробку для зливання масла (J).
6. Після повного зливання масла з корпусу насоса знову закрутіть пробку для зливання масла (J).
7. Залийте нове масло у вакуумний насос до середини мірного скла (H) і знову закрутіть пробку для заповнення маслом (G).
8. Знову встановіть на місце передню панель і панель керування, а потім під'єднайте вилку до електромережі.



ПРИМІТКА

Після завершення виконання завдань обслуговування необхідно видалити відповідні сервісні повідомлення (скидання лічильника). Для цього перейдіть до пункту "Інший вибір" – "Послуга." та введіть код "7782". За допомогою клавіш курсора ↑ і ↓ виберіть потрібний запис і натисніть **ENTER** для підтвердження. Виконайте інструкції, наведені на дисплеї, натисніть та утримуйте кнопку **ENTER** протягом 3 секунд. Щоб перейти до попереднього варіанту вибору, натисніть **STOP**.

У разі заміни масла для вакуумного насоса показники лічильника "Час вакумування" необхідно скинути.

R134a від системи	
07.03.2020	
Г	1455
СТОП-ВИХІД	

Пункт "R134a від системи" показує, скільки грамів холодоагенту відведено з системи кондиціонування повітря за допомогою пункту меню "Короткий вибір" або "Довільний вибір" з часу останнього скидання (див. дату).

R134a від бака	
07.03.2020	
г	3395
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"R134a від бака"** показує, скільки грамів холодоагенту було додано в систему кондиціонування повітря за допомогою пункту меню **"Наповнення вн. рез."** з часу останнього скидання (див. дату).

R134a до системи	
07.03.2020	
г	1200
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"R134a до системи"** показує, скільки грамів холодоагенту залито в систему кондиціонування повітря за допомогою пункту меню **"Короткий вибір"** або **"Довільний вибір"** з часу останнього скидання (див. дату).

Час вакуумування	
07.03.2020	
г	79
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"Час вакуумування"** показує, скільки часу вакуумний насос працював із часу останнього скидання (див. дату).

Виконано послугу:	
07.03.2020	
Разом	4
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"Виконано послугу:"** показує обсяг робіт з обслуговування, виконаних за допомогою установки обслуговування системи кондиціонування повітря, із часу останнього скидання (див. дату).

9.7 Показання лічильника



ПРИМІТКА

У пам'яті установки зберігається низка показань лічильника. Для отримання доступу до всіх значень – послідовно, з моменту випуску установки – увійдіть до меню **"Інший вибір"** – **"Послуга."** і введіть код **"7783"**. За допомогою клавіш курсора ↑ або ↓ виберіть потрібний запис.

Ці показання лічильника не можна скинути. Для доступу до показань лічильника, які можна скинути, введіть код **"7782"** у меню **"Послуга."** Також див. розд. «Заміна масла у вакуумному насосі» на стор. 49 або розд. «Заміна фільтра осушувача» на стор. 45.

R134a від системи	
Разом 07.03.2020	
г	18650
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"R134a від системи"** показує, скільки грамів холодоагенту відведено з систем кондиціонування повітря за допомогою пункту меню **"Короткий вибір"** або **"Довільний вибір"** з моменту випуску пристрою (див. дату).

R134a від бака	
Разом 07.03.2020	
г	9544
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"R134a від бака"** показує, скільки грамів холодоагенту було додано в установку за допомогою пункту меню **"Наповнення вн. рез."**.

R134a до системи	
Разом 07.03.2020	
г	9000
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"R134a до системи"** показує, скільки грамів холодоагенту залито в систему кондиціонування повітря за допомогою пункту меню **"Короткий вибір"** або **"Довільний вибір"**.

Час вакуумування	
Разом 07.03.2020	
хв	79
СТОП-ВИХІД	

Пункт **"Час вакуумування"** показує загальний час роботи вакуумного насоса.

Виконано послугу:	
Разом 07.03.2020	
Разом	4
СТОП-ВИХІД	

Пункт "**Виконано послугу:**" показує кількість робіт з обслуговування, виконаних за допомогою установки обслуговування системи кондиціонування повітря.

9.8 Коригування рівня заповнення для довгих технологічних шлангів



ПРИМІТКА

- Якщо для роботи пристрою потрібні довші або коротші технологічні шланги, необхідно змінити значення обсягів заповнення відповідно до нових значень довжини шлангів.
- Технологічні шланги для сторін високого й низького тиску мають завжди бути однакової довжини, оскільки інакше значення обсягів заповнення не буде виміряно правильно.

1. В основному меню скористайтесь клавішами курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати "**Інший вибір**".

Короткий вибір	☐
Довільний вибір	☐
Інший вибір	☒
ВВІД-ОК СТОП-ВИХІД	↑

2. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
3. Використовуйте клавіші курсора **↑** або **↓**, щоб вибрати "**Послуга.**".

Наповнення вн. рез.	☐
Промивання	☐
Скиньте знач. ваг.	☐
Послуга.	☒

4. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.
5. Уведіть пароль "**7732**".
6. Уведіть довжину шланга в сантиметрах.
7. Щоб підтвердити, натисніть **ENTER**.

9.9 Заміна паперу в принтері

1. Для заміни рулону паперу в принтері (**14**) відкрийте кришку (**К**).



2. Вставте новий рулон паперу й закрийте кришку (**К**).

9.10 Оновлення програмного забезпечення за допомогою USB-накопичувача

Програмне забезпечення оновлюється за допомогою USB-накопичувача.



ПРИМІТКА

USB-накопичувач необхідно відформатувати у файловій системі FAT32.

Під час оновлення програмного забезпечення у внутрішній пам'яті станції зберігаються такі дані:

- поточна версія програмного забезпечення AirCon Service Center;
- поточна база даних з усіма основними типами транспортних засобів і відповідними обсягами заповнення.

Програмне забезпечення й базу даних можна оновлювати окремо.

1. Скопіюйте поточне програмне забезпечення на USB-накопичувач.

2. Вставте USB-накопичувач у роз'єм USB (15) і ввімкніть пристрій.



- ✓ Станція відсканує USB-накопичувач щодо наявності новішої версії. Якщо програмне забезпечення на USB-накопичувачі є новішим, буде відображено таке меню:

```
New firmware release  
found  
ENTER-UPGR STOP-EXIT  
V4250148
```

Якщо база даних на USB-накопичувачі є новішою, буде відображено таке меню:

```
New database release  
found  
ENTER-UPGR STOP-EXIT  
lhd10040
```

Поточну версію буде відображено чорним кольором у нижньому рядку.

3. Щоб оновити програмне забезпечення або базу даних, натисніть **ENTER**.
- ✓ На дисплеї станції відображається перебіг оновлення:

```
Wait...  
Erase flash...Erased  
Writing      1    63518  
              7% 762781
```

Після оновлення на станції встановлюються налаштування за замовчуванням:

```
Wait!  
loading default  
parameters
```

Після цього станція перезавантажується, і відображається меню очікування.

4. Вийміть USB-накопичувач.
- ✓ Тепер станція готова до роботи.

9.11 Випуск вручну газів, що не конденсуються



ЗАУВАЖЕННЯ!

Випуск вручну газів, що не конденсуються, можна виконувати лише під час початкового підключення живлення в певний день. Після введення пристрою в експлуатацію значення внутрішнього тиску й температури змінюються. Через це описана в цьому розділі процедура може бути досить неточною.

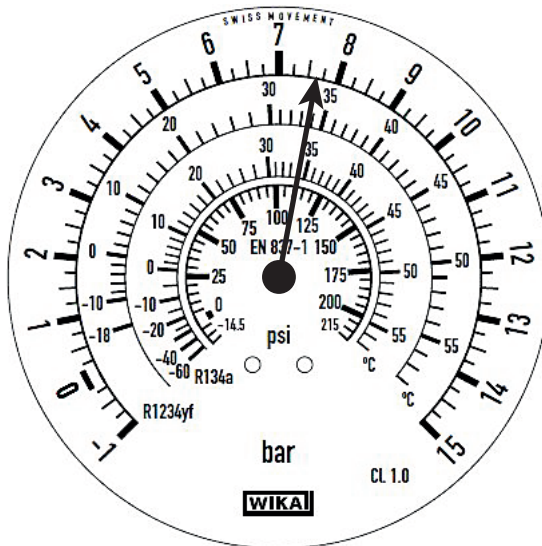
1. Для відображення правильних значень відкалібруйте датчик тиску (див. розд. «Калібрування датчика тиску» на стор. 48).
- ✓ Після ввімкнення пристрій вимірює тиск у внутрішньому баку й відображає його на дисплеї.

Етап очищення.
Тиск
вн. рез., мбар:

Якщо перевести зазначений тиск на шкалу датчика тиску на пристрої, можна побачити відповідне значення температури.

Приклад

Датчик тиску показує 7,6 бар (7600 мбар). Відповідна температура дорівнює приблизно 34 °C.



Якщо фактична температура навколишнього середовища становить лише 20 °С, тиск на вагах має бути лише приблизно 4,7 бар. Вимірне значення тиску відрізняється від нормального тиску приблизно на 2 бар.

Зазвичай причиною є потрапляння у внутрішній бак газів, що не конденсуються (наприклад, повітря). Таке може відбуватися, наприклад, під час обслуговування системи кондиціонування повітря, у якій є витоки.

Якщо тиск у баку відрізняється від нормального тиску більше ніж на 1 бар, гази, що не конденсуються, необхідно випустити вручну, оскільки не можна гарантувати подальшу прийнятну роботу пристрою.

**ОБЕРЕЖНО! Ризик травмування**

Використовуйте захисні рукавиці й окуляри.

Якщо тиск більший за 10 бар, використовуйте засоби захисту слуху.

Забезпечте відповідне провітрювання.

Не вдихайте гази, що виходять.

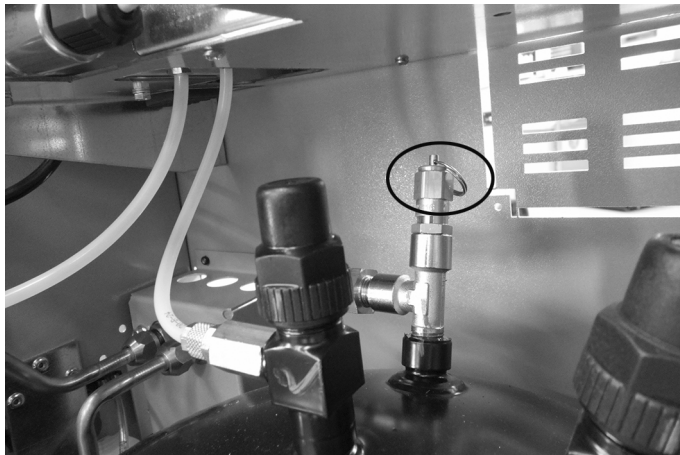
Тримайте пристрій подалі від джерел займання.

1. Зніміть передню панель.

Відкрутіть гвинти (**D**) на панелі керування й підніміть її. Після цього відкрутіть гвинти (**E**) в нижній частині передньої панелі й зніміть її.



2. Знайдіть вентиль NCG зверху на великому баку з холодоагентом.



3. Потягніть кільце протягом приблизно 10 с.
4. Знову встановіть передню кришку.
5. Поверніть пристрій в експлуатацію.
6. У разі необхідності повторіть процедуру наступного дня.

10 Очищення й догляд

- За потреби очищуйте зовнішні поверхні пристрою вологою тканиною. У разі необхідності використовуйте невелику кількість засобу для миття посуду. Не використовуйте розчинники й абразивні засоби.
- Регулярно перевіряйте технологічні шланги **(10)** та **(11)**, також технологічні з'єднувальні муфти **(12)** та **(13)** на наявність пошкоджень. Не запускайте станцію AirCon Service Center, якщо її пошкоджено.

11 Утилізація

**ЗАУВАЖЕННЯ! Дбайте про довкілля!**

Лише кваліфікованим спеціалістам дозволено утилізувати всі робочі рідини та компоненти відповідно до державних нормативних вимог.

11.1 Утилізація відпрацьованих рідин

- Відпрацьоване масло належить до небезпечних відходів.
- Не змішуйте відпрацьоване масло з іншими рідинами.
- Зберігайте відпрацьоване масло до моменту утилізації в придатних для цього контейнерах.

11.2 Утилізація пакувального матеріалу

- Картонний пакувальний матеріал необхідно утилізувати разом з іншими паперовими відходами.
- Пластиковий пакувальний матеріал необхідно утилізувати разом з іншими відходами, придатними для вторинної переробки.

11.3 Утилізація старої установки

- Якщо необхідно вивести з експлуатації та утилізувати станцію AirCon ServiceCenter, спочатку повністю злийте з неї всі рідини й утилізуйте їх відповідно до державних нормативних вимог.



- Утилізуйте стару установку за допомогою кваліфікованих спеціалістів відповідно до державних нормативних вимог або зверніться до центру обслуговування клієнтів.

12 Усунення несправностей

Проблема	Причина	Рішення
На дисплеї відображається "УВАГА! Перенавантаження внутр. резервуара."	Це повідомлення є звичайним під час процесу повернення.	Щоб продовжити, натисніть і утримуйте ENTER протягом трьох секунд. Якщо це повідомлення з'являється часто, сповістіть спеціалістів центра обслуговування клієнтів.
На дисплеї відображається "УВАГА! Внутрішній резервуар заповнено."	Внутрішній контейнер із холодоагентом заповнений і не може вмістити обсяг, який потрібно відвести.	Належним чином злийте вміст внутрішнього контейнера з холодоагентом.
На дисплеї відображається "УВАГА! Тиск у сист. кондиціонування. Початок відновлення!"	Це повідомлення є звичайним на початку процесу вакуумування. У системі кондиціонування повітря все ще є тиск.	Жодних заходів вживати не потрібно. Процес продовжується автоматично.
На дисплеї відображається "УВАГА! Тиск у сист. кондиціонування."	Повідомлення під час процесу вакуумування. У системі кондиціонування повітря є тиск.	Жодних заходів вживати не потрібно. Процес продовжується автоматично.
На дисплеї відображається "Недостатньо вакууму. продовжити?"	Повідомлення, що відображається під час процесу вакуумування, якщо тиск у системі кондиціонування повітря після 8 хвилин усе ще більший ніж 50 мбар.	Перевірте систему кондиціонування повітря або з'єднання між нею й станцією AirCon ServiceCenter на відсутність витоків.
На дисплеї відображається "Протік. сист. конд. Продовжити?"	Повідомлення в кінці процесу вакуумування. У системі кондиціонування повітря є ознаки втрати вакууму більш ніж 120 мбар протягом часу перевірки.	Перевірте систему кондиціонування повітря або з'єднання між нею й станцією AirCon ServiceCenter на відсутність витоків.
На дисплеї відображається "У вікні рівня масла спост. зменш. рівня."	Це повідомлення відображається під час процесів відведення або повернення, якщо в контейнері більше 150 мл відпрацьованого масла.	Утилізуйте вміст контейнера для відпрацьованого масла екологічно безпечним чином.

Проблема	Причина	Рішення
На дисплеї відображається "УВАГА! Недостатньо вакууму для вприскування!"	Це повідомлення відображається під час етапу заповнення, якщо вакуум у системі кондиціонування повітря є недостатнім для завершення процесу.	Перевірте систему кондиціонування повітря або з'єднання між нею й станцією AirCon Service Center на відсутність витоків.
На дисплеї відображається "Недостатньо холодоагента! Потрібно додати!"	Це повідомлення відображається під час процесу введення, якщо у внутрішньому контейнері недостатньо холодоагенту для завершення процесу.	Заповніть контейнер для холодоагенту.
На дисплеї відображається "УВАГА! Недостатньо УФ-прис. Потрібно додати."	Це повідомлення відображається під час процесу заповнення, якщо в контейнері недостатньо УФ-добавки для завершення процесу.	Заповніть контейнер для УФ-добавки.
На дисплеї відображається "УВАГА! Недостатньо масла. Потрібно додати."	Це повідомлення відображається під час процесу заповнення, якщо в контейнері недостатньо свіжого масла для завершення процесу.	Залийте масло відповідного типу в контейнер для свіжого масла.
На дисплеї відображається "Зовн. бак пустий, або клапан закритий! Перевірте!"	Це повідомлення відображається на початку або під час заповнення внутрішнього контейнера для холодоагенту, якщо вказану кількість холодоагенту неможливо залити.	Перевірте, чи зовнішній контейнер для холодоагенту все ще містить достатньо холодоагенту та чи відкрито вентилі зовнішнього контейнера.
На дисплеї відображається "Змініть фільтр-суш. обладнання. Продовжити?"	Це повідомлення відображається під час увімкнення станції AirCon Service Center.	Замініть внутрішній фільтр якнайшвидше (розд. «Заміна фільтра осушувача» на стор. 45). Щоб пропустити це повідомлення, натисніть і утримуйте ENTER протягом 3 секунд.

Проблема	Причина	Рішення
На дисплеї відображається "Змініть масло для вакуум-насоса. Продовжити?"	Це повідомлення відображається під час увімкнення станції AirCon Service Center.	Замініть масло для вакуумного насоса якнайшвидше (розд. «Заміна масла у вакуумному насосі» на стор. 49). Щоб пропустити це повідомлення, натисніть і утримуйте ENTER протягом 3 секунд.
На дисплеї відображається "Принтер не знайдено. Продовжити?"	Це повідомлення вказує на несправність принтера.	Перевірте, чи є в принтері папір. Перевірте, чи ввімкнено принтер. Перевірте, чи кришку закрито належним чином.
На дисплеї відображається "Error 01"	Не вдалося зменшити тиск достатньою мірою під час випробування на підвищення тиску.	Перевірте кондиціонер та з'єднання на наявність протікань, перетяжок та накопичення льоду. Перевірте калібрування датчика тиску.
На дисплеї відображається "Error 02"	Під час випробування на підвищення тиску знову зростає тиск. Не вдається достатньо знизити тиск.	Перевірте кондиціонер та з'єднання на наявність протікань, перетяжок та накопичення льоду. Перевірте калібрування датчика тиску.
На дисплеї відображається "Error 03"	Не надходять дані з ваг для холодоагенту.	Перевірте ваги.
На дисплеї відображається "Error 04"	Не вдається знизити тиск, коли виконується промивання.	Перевірте кондиціонер та з'єднання на наявність протікань, перетяжок та накопичення льоду. Перевірте калібрування датчика тиску.
На дисплеї відображається "Error 09"	Під час процесу промивання не вдалося встановити тиск на з'єднанні низького тиску установки обслуговування системи кондиціонування повітря.	Під'єднайте шланг низького тиску до контейнера для промивання й відкрийте вентиль.

Проблема	Причина	Рішення
На дисплеї відображається "Error 10"	Під час перевірки програмного забезпечення компресор не зміг достатньо знизити внутрішній тиск.	Залишковий тиск на датчиках тиску? Перевірте калібрування датчика тиску. Перевірте внутрішній тиск у балоні. Перевірте компресор і відповідні електромагнітні вентилі.
На дисплеї відображається "Error 11"	Не вдалося злити жодну кількість відпрацьованого масла під час перевірки програмного забезпечення.	Чи є в дистилляторі залишки масла? Чи було перервано зливання масла під час останнього процесу? Правильно встановіть балон для відпрацьованого масла. Чи є вентиляційний отвір у контейнері з відпрацьованим маслом? Чи не забився вентиляційний отвір?
На дисплеї відображається "Error 12"	Не вдалося видалити жодну кількість холодоагенту з внутрішнього бака під час перевірки програмного забезпечення.	Перевірте калібрування датчика тиску. Перевірте, чи відкрито вентиль внутрішнього бака. Перевірте вентиль RE. Чи вища температура навколишнього середовища ніж 10 °C?
На дисплеї відображається "Error 52"	USB-накопичувач не виявлено або не розпізнано.	Вставте USB-накопичувач. Переконайтеся, що USB-накопичувач відформатовано у файловій системі FAT32.
На дисплеї відображається "Error 60"	Не вдалося досягти вакууму під час гібридного обслуговування (промивання технологічних шлангів гібридним маслом).	Чи під'єднано технологічні шланги до контейнера для гібридного промивання? Чи правильно встановлено контейнер для гібридного промивання? Перевірте з'єднання на наявність витоків.

Проблема	Причина	Рішення
На дисплеї відображається "Error 61"	Підвищення тиску під час гібридного обслуговування.	Чи під'єднано технологічні шланги до контейнера для гібридного промивання? Чи правильно встановлено контейнер для гібридного промивання? Чи відкрито технологічні з'єднувальні муфти?

13 Технічні дані

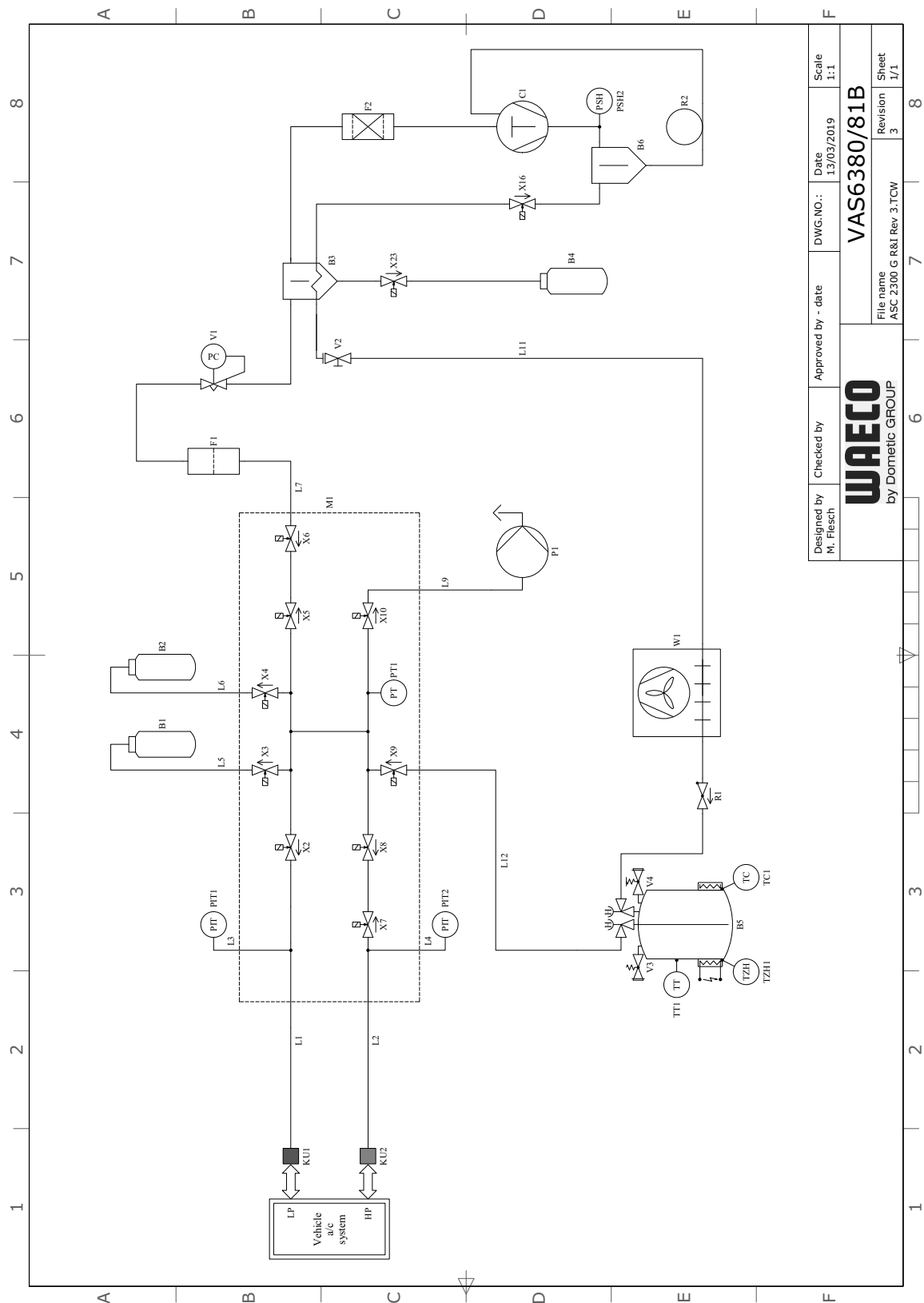
	AirCon Service Center VAS 6380B
Розміри (ширина x висота x довжина):	560 мм x 1,300 мм x 650 мм
Вага:	95 кг
Електричне живлення:	230 В/240 В – 50 Гц/60 Гц
Швидкість відведення холодоагенту:	18 кг/год
Продуктивність вакуумного насоса:	4 автомобілів/год
Потужність герметичного компресора:	0,2 кВт
Продуктивність фільтра осушувача:	150 кг
Строк роботи вакуумного насоса:	60 год
Ємність акумулятора заповнювального балона:	12,0 л/10,0 кг
Шумове випромінювання*:	62 дБ (А)
Точність електронних ваг для холодоагенту:	±10 г
Точність електронних ваг для старого/нового масла:	±1 г
Точність електронних ваг для УФ-добавки:	±1 г
Максимальний допустимий тиск:	Від –1 бар до +20 бар
Холодоагент:	R-134a
Масло:	будь-яке масло для холодоагенту, що використовується в автотранспортній галузі
Максимальна допустима робоча температура:	Від +5 °C до +40 °C

	AirCon Service Center VAS 6381B
Розміри (ширина x висота x довжина):	560 мм x 1300 мм x 650 мм
Вага:	100 кг
Електричне живлення:	230 В/240 В – 50 Гц/60 Гц
Швидкість відведення холодоагенту:	18 кг/год
Продуктивність вакуумного насоса:	5 автомобілів/год
Потужність герметичного компресора:	0,32 кВт
Продуктивність фільтра осушувача:	150 кг
Строк роботи вакуумного насоса:	60 год
Ємність акумулятора заповнювального балона:	24,0 л/21,0 кг
Шумове випромінювання*:	62 дБ (А)
Точність електронних ваг для холодоагенту:	±10 г
Точність електронних ваг для старого/нового масла:	±1 г
Точність електронних ваг для УФ-добавки:	±1 г
Максимальний допустимий тиск:	Від –1 бар до +20 бар
Холодоагент:	R-134a
Масло:	будь-яке масло для холодоагенту, що використовується в автотранспортній галузі
Максимальна допустима робоча температура:	Від +5 °C до +40 °C

* Відповідно до стандарту DIN EN ISO 3746, рівень звукового тиску випромінювання (LpA) на робочому місці для станції обслуговування системи кондиціонування повітря було визначено для різноманітних умов експлуатації. Як середні значення dB(A), так і максимальні пікові значення dB(C) є набагато меншими за значення максимально допустимого впливу.

Виміряні значення: 62 дБ(А), 74 дБ(С)

13.1 Блок-схема

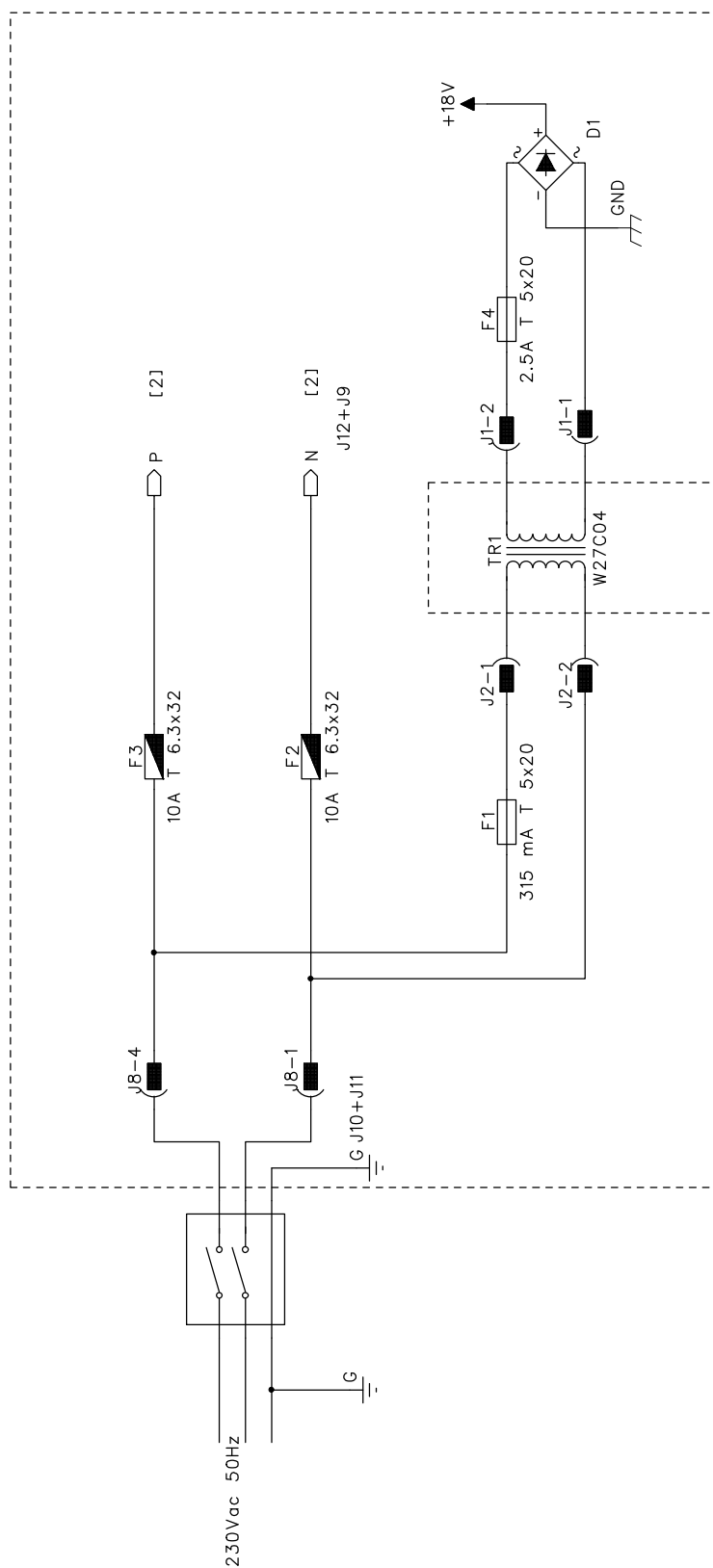


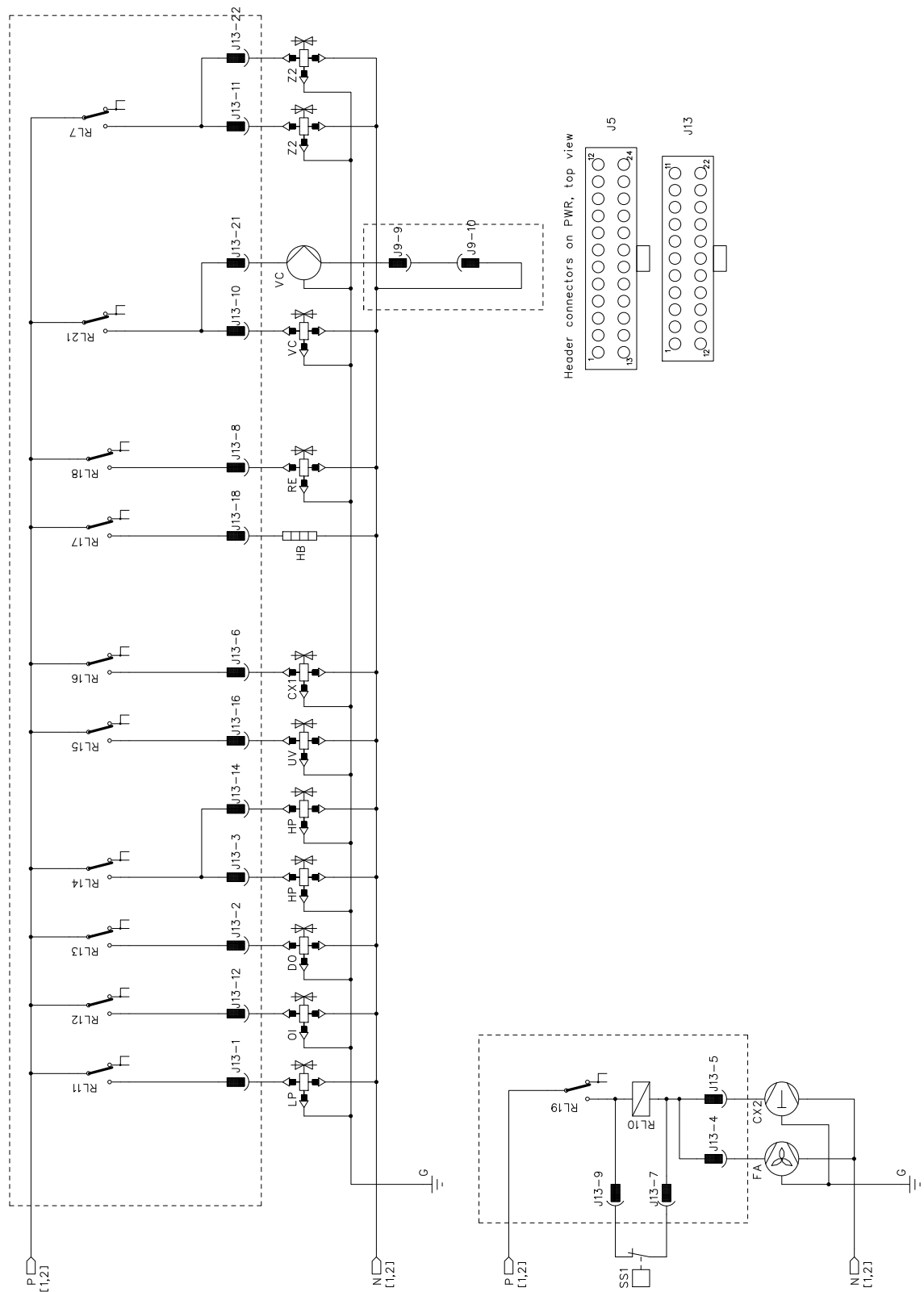
Умовні позначення

Позна- чення	Назва
B1	Контейнер з УФ-добавкою
B2	Контейнер для свіжого масла
B3	Маслосепаратор/теплообмінник
B4	Контейнер для відпрацьованого масла
B5	Бак для холодоагенту
B6	Компресорний маслосепаратор
C1	Компресор
F1	Фільтр грубого очищення
F2	Фільтр осушувача
KU1	Технологічна з'єднувальна муфта, низький тиск
KU2	Технологічна з'єднувальна муфта, високий тиск
L1	Технологічний шланг, низький тиск
L11	Компресорний шланг, жовтий
L12	Лінія подачі холодоагенту
L2	Технологічний шланг, високий тиск
L3	Шланг датчика тиску, низький тиск
L4	Шланг датчика тиску, високий тиск
L5	Лінія подачі УФ-засобу
L6	Лінія подачі свіжого масла
L7	Лінія подачі установки повернення
L9	Лінія подачі вакуумного насоса
M1	Блок вентилів
P1	Вакуумний насос
P2	Рідинний насос
PIT1	Датчик низького тиску
PIT2	Датчик високого тиску
PSH2	Перемикач високого тиску
PT1	Датчик тиску
R1	Зворотний клапан бака холодоагенту
R2	Капілярна трубка
R3	Зворотний клапан рідинного насоса
TT1	Температурний датчик
TZH1	Термозапобіжник
TC1	Термовимикач Klixon

Позначення	Назва
V1	Розширювальний клапан
V2	Ручний запірний вентиль, жовтий шланг
V3	Запобіжний клапан високого тиску
V4	Випускний клапан NCG
W1	Конденсатор
X10	Електромагнітний вентиль VC
X16	Електромагнітний вентиль CY
X2	Електромагнітний вентиль LP
X23	Електромагнітний вентиль DO
X3	Електромагнітний вентиль UV
X4	Електромагнітний вентиль для масла
X5	Електромагнітний вентиль Z2
X6	Електромагнітний вентиль Z2
X7	Електромагнітний вентиль HD
X8	Електромагнітний вентиль HD
X9	Електромагнітний вентиль RE

13.2 Принципова електрична схема





WAECO

AirCon Service

GERMANY

Dometic Germany GmbH
Hollefeldstraße 63
48282 Emsdetten
☎ +49 (0) 2572 879-0
☎ +49 (0) 2572 879-300
Mail: info@dometic-waeco.de
Internet: www.dometic-waeco.de

AUSTRALIA

Dometic Australia Pty. Ltd.
1 John Duncan Court
Varsity Lakes QLD 4227
☎ +61 7 55076000
☎ +61 7 5507 6001
Mail: sales@dometic-waeco.com.au

AUSTRIA & CZECH REPUBLIC

Dometic Austria GmbH
Neudorferstrasse 108
2353 Guntramsdorf
☎ +43 2236 908070
☎ +43 2236 90807060
Mail: info@dometic.at

BELGIUM

Dometic Branch Office Belgium
Lourdesstraat 84 B
B-8940 Geluwe
☎ +32 2 3598040
☎ +32 2 3598050
Mail: info@dometic.be

CHINA

Dometic Waeco Trading – Shanghai Branch
A707–709, SOHO Zhongshan Plaza,
1055 Zhongshan Road, Shanghai, China
☎ +86 21 6032 5088
☎ +86 21 6032 8691
Mail: info.cn@dometic.com

DENMARK

Dometic Denmark A/S Nordensvej 15, Taulov
7000 Fredericia
☎ +45 75585966
☎ +45 75586307
Mail: info@dometic.dk

FINLAND

Dometic Finland OY
Valimotie 15
00380 Helsinki
☎ +358 20 7413220
Mail: myynti@dometic.fi

FRANCE

Dometic France SAS
ZA du Pré de la Dame Jeanne B.P. 5
60128 Plailly
☎ +33 3 44633501
☎ +33 3 44633518
Commercial : info@dometic.fr SAV/
Technique : service@dometic.fr

HONG KONG

Dometic Group Asia Pacific
Suites 2207-11 · 22/F, Tower 1
The Gateway · 25 Canton Road,
Tsim Sha Tsui · Kowloon
☎ +852 2 4611386
☎ +852 2 4665553
Mail: info@waeco.com.hk

HUNGARY

Dometic Zrt. – Értékesítési iroda
1147 Budapest
Kerékgyártó u. 5.
☎ +36 1 468 4400
☎ +36 1 468 4401
Mail: budapest@dometic.hu

ITALY

Dometic Italy S.r.l.
Via Virgilio, 3
47122 Forlì (FC)
☎ +39 0543 754901
☎ +39 0543 754983
Mail: vendite@dometic.it

JAPAN

Dometic KK
Maekawa-Shibaura, Bldg. 2
2-13-9 Shibaura Minato-ku
Tokyo 108-0023
☎ +81 3 5445 3333
☎ +81 3 5445 3339
Mail: info@dometic.jp

MEXICO

Dometic Mx, S. de R. L. de C. V.
Circuito Médicos No. 6 Local 1
Colonia Ciudad Satélite
CP 53100 Naucalpan de Juárez
☎ +52 55 5374 4108
☎ +52 55 5374 4106
☎ +52 55 5393 4683
Mail: info@dometic.com.mx

NETHERLANDS & LUXEMBOURG

Dometic Benelux B.V.
Ecustraet 3
4879 NP Etten-Leur
☎ +31 76 5029000
☎ +31 76 5029090
Mail: info@dometic.nl

NEW ZEALAND

Dometic New Zealand Ltd.
Unite E, The Gate
373 Neilson Street
Penrose 1061, Auckland
☎ +64 9 622 1490
☎ +64 9 622 1573
Mail: customerservices@dometic.co.nz

NORWAY

Dometic Norway AS
Eleveien 30B
3262 Larvik
☎ +47 33428450
☎ +47 33428459
Mail: firmapost@dometic.no

POLAND

Dometic Poland Sp. z o.o.
Ul. Puławska 435A
02-801 Warszawa
☎ +48 22 414 32 00
☎ +48 22 414 32 01
Mail: info@dometic.pl

PORTUGAL

Dometic Spain, S.L.
Branch Office em Portugal
Rot. de São Gonçalo nº 1 – Esc. 12
2775-399 Carcavelos
☎ +351 219 244 173
☎ +351 219 243 206
Mail: info@dometic.pt

RUSSIA

Dometic RUS LLC
18 Malaya Pirogovskaya str. bld 1
119435 Moscow
☎ +7 495 780 79 39
☎ +7 495 916 56 53
Mail: info@dometic.ru

SINGAPORE

Dometic Pte Ltd
18 Boon Lay Way 06-141
Trade Hub 21
Singapore 609966
☎ +65 6795 3177
☎ +65 6862 6620
Mail: dometic.sg@dometic.com

SLOVAKIA

Dometic Slovakia s.r.o.
Sales Office Bratislava
Nádražná 34/A
900 28 Ivánka pri Dunaji
☎ +421 2 45 529 680
☎ +421 2 45 529 680
Mail: bratislava@dometic.com

SOUTH AFRICA

Dometic (Pty) Ltd. Regional Office
Aramex Warehouse
2 Avalon Road
West Lake View 1645, Ext 11, South Africa
Modderfontein
Johannesburg
☎ +27 87 3530380
Mail: info@dometic.co.za

SPAIN

Dometic Spain S.L.
Avda. Sierra del Guadarrama 16
28691 Villanueva de la Cañada
Madrid
☎ +34 918 336 089
☎ +34 900 100 245
Mail: info@dometic.es

SWEDEN

Dometic Scandinavia AB
Gustaf Melins gata 7
42131 Västra Frölunda (Göteborg)
☎ +46 31 7341100
☎ +46 31 7341101
Mail: info@dometic.se

SWITZERLAND

Dometic Switzerland AG
Riedackerstrasse 7a
CH-8153 Rümlang (Zürich)
☎ +41 44 8187171
☎ +41 44 8187191
Mail: info@dometic.ch

UNITED ARAB EMIRATES

Dometic Middle East FZCO
P. O. Box 17860
S-D 6, Jebel Ali Freezone
Dubai
☎ +971 4 883 3858
☎ +971 4 883 3868
Mail: info@dometic.ae

UNITED KINGDOM

Dometic UK Ltd.
Dometic House · The Brewery
Blandford St. Mary
Dorset DT11 9LS
☎ +44 344 626 0133
☎ +44 344 626 0143
Mail: automotive@dometic.co.uk